

Шевчук Денис

САМОУЧИТЕЛЬ

АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

С ТРАНСКРИПЦИЕЙ. ЧАСТЬ 2



Денис Шевчук

**Самоучитель английского  
языка для начинающих с  
транскрипцией. Часть 2**

«Автор»

2023

## **Шевчук Д. А.**

Самоучитель английского языка для начинающих с транскрипцией.  
Часть 2 / Д. А. Шевчук — «Автор», 2023

Эта книга — 2-я часть курса, рассчитанного примерно на 1,5 года изучения. На момент написания книги подобные курсы в заочном режиме стоили примерно 20.000 рублей, очно или с репетиторами — в разы дороже. Книга сэкономит вам минимум 10.000 рублей. Русская (2 видов) и обычная международная транскрипция, параллельный перевод облегчат вам усвоение и запоминание английского произношения и правильного построения фраз. Большинство учебников по иностранным языкам - ни перевода на русский, ни транскрипции. Самоучитель поможет вам экономить время и деньги, самостоятельно осваивая английский язык, пригодится также педагогам и репетиторам как образец уроков. Автор работал заведующим лабораторией кафедры иностранных языков в крупном государственном вузе, опыт деловой международной переписки на английском языке от имени крупного предприятия, участие в международных конференциях и публикации на английском языке, занимался международной общественной (социальной, волонтерской) работой.

© Шевчук Д. А., 2023

© Автор, 2023

## Содержание

Об авторе	5
Отзывы и рецензии	6
О книге	7
Как заговорить на английском	8
Рекомендуемая литература для изучающих иностранные языки	9
Книги автора Денис Шевчук	10
Блок 17	11
Блок 18	23
Блок 19	38
Блок 20	51
Конец ознакомительного фрагмента.	65

# Денис Шевчук

## Самоучитель английского языка для начинающих с транскрипцией. Часть 2

### Об авторе

**Шевчук Денис Александрович** (в крещении **Дионисий**)

Современный российский писатель, работал Заведующим лабораторией кафедры иностранных языков в крупном государственном вузе Москвы и Заведующим лабораторией Центра переподготовки и повышения квалификации преподавателей высших и средних специальных учебных заведений Минобрнауки России. Имеет опыт деловой международной переписки на английском языке от имени крупного предприятия с серьезными иностранными клиентами. Преподавал несколько дисциплин в крупных госвузах столицы РФ, журналист, экономист, юрист, выпускник православных миссионерских курсов, выпускник викариатской миссионерской школы (Москва), получил несколько высших образований в ведущих московских вузах. Закончил курсы по различным специальностям, в том числе: иностранные языки, школа журналистов, курсы актерского мастерства, курсы телеведущих, школу лекторов и др. Член Президиума Международной Академии Трезвости, руководитель Юридического проблемно-отраслевого отделения. Член Союза журналистов России и Союза журналистов Москвы. Активно сотрудничал с руководящими сотрудниками Минздрава РФ по профилактике вредных привычек. Готовил лекторов и медиа-спикеров по здоровому образу жизни (ЗОЖ), доцент МАТр. Со-основатель проекта «Гражданский контроль», движения «За сухой закон» (более 75.000 подписчиков вконтакте), создатель группы вконтакте «Православные трезвенники» (более 10.000 подписчиков), член Экспертного совета «Трезвость и здоровый образ жизни» при Комитете по развитию гражданского общества Госдумы РФ, руководитель юридической службы и админ форума Союза Борьбы за Народную Трезвость (СБНТ). Стипендиат Правительства РФ (за выдающиеся способности в учебной и научной деятельности). Работал руководителем в коммерческих банках: Советник Председателя Правления, руководитель отделов, управления, дирекции, дополнительного офиса (всего работал в 10 банках из которых в 9 на руководящих должностях). Был руководителем в юридических и консалтинговых фирмах до уровня Заместителя Генерального директора.

## Отзывы и рецензии

«Автор учебного пособия "Английский язык для начинающих с нуля. Самоучитель с транскрипцией" Д. А. Шевчук предлагает транскрипционный подход к изучению английского языка. Этот подход имеет то преимущество, что даже те обучающиеся, которые не обладают тонким слухом, способны овладеть хорошими произносительными навыками. Транскрипция в совокупности с интонационными обозначениями подобна нотной грамоте при обучении музыке. Самые одаренные, конечно, справятся, но лучше подкрепить обучение теорией. Кроме того, облегчается задача обучения чтению на английском языке, в котором как известно, звуковой образ слова и его орфография могут значительно различаться. Пособие рекомендуется на начальном этапе обучения английскому языку, но может быть полезным для коррекции произносительных навыков и навыков чтения на любом этапе», Гринченко Наталья Александровна, кандидат педагогических наук, филолог, преподаватель английского языка, с 1995 года – доцент кафедры иностранных языков специальных дисциплин Елецкого государственного университета им. И. А. Бунина, преподаватель специальных дисциплин на факультете иностранных языков и факультатива "Основы собриологии" на факультете педагогических профессий, доцент кафедры романо-германских языков и перевода Института филологии, профессор МАТр, председатель областного отделения Союза борьбы за народную трезвость (СБНТ).

## О книге

Автор книги работал Заведующим лабораторией кафедры иностранных языков в крупном государственном вузе, есть опыт деловой международной переписки на английском языке от имени крупного предприятия, участие в международных конференциях и публикации на английском языке, занимался международной общественной (социальной, волонтерской) работой. Вы слышите, как говорят или поют по-английски. Произношение часто отличается от того, которое Вы изучаете. В Лондоне, Ливерпуле, в Америке или в Австралии говорят на разных диалектах английского языка. Мелодика предложения и его структура обычно остаются теми же. Русская (2 видов) и обычная международная транскрипция, параллельный перевод во многом облегчат Вам усвоение и запоминание английского произношения и правильного построения фраз. Абсолютное большинство учебников и учебных пособий по иностранным языкам как будто специально писались с целью невозможности их изучения без репетиторов, часто откровенная халтура, просто тексты и все, ни перевода на русский, ни транскрипции. Пособие-самоучитель Дениса Шевчука поможет вам экономить время и деньги, самостоятельно, легко и качественно осваивая английский язык. Книга пригодится также педагогам и репетиторам как образец уроков. Подобные курсы стоят десятки тысяч рублей заочно и сотни тысяч очно. Эта книга – 2-я часть курса, рассчитанного примерно на 1,5 года изучения, обычно хватает 1–3 года. На момент написания книги подобные курсы в заочном режиме стоили примерно 20.000 рублей, очно или с репетиторами – в разы дороже. Значит, эта книга сэкономит вам минимум 10.000 рублей. Чем быстрее книгу будут легально покупать – тем скорее и чаще будут выходить мои книги такого уровня по английскому языку, а в дальнейшем – и по другим иностранным языкам.

Люди, говорящие на нескольких языках, быстрее восстанавливаются от инсульта. Также у них существенно замедляется наступление старческого слабоумия. Иностранный язык лучше всего учить, не задумываясь очень сильно и не пытаясь охватить сразу всё. Невозможно сразу же понять все правила грамматики. Однако мозг настроен на то, чтобы понимать смысл слов подсознательно. Если человек не анализирует всё, что ему говорят, он овладевает языком гораздо быстрее. Знание языков помогает развитию личности, мозг развивается с разных сторон.

## Как заговорить на английском

Для нормального ритма изучения иностранного языка необходимо полностью отказаться от употребления алкоголя и табака (вонючих сосок), которые необратимо уменьшают размер мозга и когнитивные (познавательные) способности. Алкоголь доказано снижает когнитивные функции за счет нейродегенеративных процессов, ускоряет гибель нейронов и аксонов (отростков нервов), снижает уровень витамина В1 и приводит к развитию синдрома Вернике-Корсакова. С курением все еще хуже: сигареты – это маленький химический завод с каплей табака. Для обычных людей, обладающих среднестатистическим здоровьем, отказ от курения и алкоголя – базовое правило для продления жизни.

Рекомендую многократно перечитывать эту книгу про себя и вслух. Важна регулярность. Очень важно вести здоровый образ жизни, полностью отказаться от употребления таких ядов как табак и алкоголь. Любые спиртные изделия в любом количестве безвозвратно убивают часть мозга и на 20–30 дней блокируют часть его возможностей. Табачная наркомания (сосание лоховских вонючих сосок) не только сокращает жизнь лет на 15–20, но и серьезно мешает изучению нового.

Один из способов тренировать иностранный язык – обучать иностранцев русскому языку, русской литературе, философии и истории России (для чего стоит повышать их знание).

Подробнее о методах запоминания слов:

Денис Шевчук, "Методика изучения иностранного языка (ускоренное изучение)", ЛитРес;

Денис Шевчук, "Скорочтение и рациональное чтение"

## **Рекомендуемая литература для изучающих иностранные языки**

Денис Шевчук, «Английский язык для начинающих с нуля. Самоучитель с транскрипцией. Часть 1», ЛитРес

Денис Шевчук, " Английский язык для начинающих с нуля. Самоучитель с транскрипцией. Часть 2", ЛитРес

Денис Шевчук, "Методика изучения иностранного языка (ускоренное изучение)", ЛитРес

Денис Шевчук, "Скорочтение и рациональное чтение", ЛитРес

Словари по ускоренному изучению, автор – Денис Шевчук

Денис Шевчук, "Английский словарь газетный (25-й кадр) для ускоренного изучения английского языка", Ridero, ЛитРес

Денис Шевчук, "Английский словарь технический (25-й кадр) для ускоренного изучения английского языка", Ridero, ЛитРес

Денис Шевчук, "Английский словарь разговорный 25-й кадр для ускоренного изучения английского языка", Ridero, ЛитРес

Денис Шевчук, "Экономический англо-русский словарь для ускоренного изучения английского языка (25-й кадр)", Ridero, ЛитРес

Денис Шевчук, "Английский для начинающих. Часть 1", ЛитРес

Денис Шевчук, "Английский для среднего уровня. Часть 1", готовится к изданию

Денис Шевчук, "Английский для среднего уровня. Часть 2", готовится к изданию

Денис Шевчук, "Английский для высшего уровня. Часть 1", готовится к изданию

Денис Шевчук, "Английский для высшего уровня. Часть 2", готовится к изданию

Денис Шевчук, "Деловой Английский", готовится к изданию

и др. книги автора.

## Книги автора Денис Шевчук

- Денис Шевчук, "Скорочтение и рациональное чтение"  
Денис Шевчук, «Риторика от медиаспикера» (ЛитРес, Ridero, Цифровая витрина и т.д.)  
Денис Шевчук, "Конфликты: как ими управлять (конфликтология)", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Методика изучения иностранного языка (ускоренное изучение)", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Начни свой бизнес: самоучитель", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Правовое обеспечение предпринимательства", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Свой бизнес: создание собственной фирмы", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Предпринимательское право", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Организация предпринимательской деятельности", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Экономическая теория: конспект лекций", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Деньги. Кредит. Банки: конспект лекций", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Банковское дело", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Банковское дело: конспект лекций", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Банковские операции", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Банковский менеджмент", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Банковское право: конспект лекций", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Теория государства и права: конспект лекций", ЛитРес  
Денис Шевчук, "НЛП. Психолингвистика. Техники убеждения", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Актерское мастерство: самоучитель-справочник", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Деловое общение", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Менеджмент: конспект лекций", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Маркетинг: конспект лекций", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Мастер продаж. Самоучитель", ЛитРес  
Денис Шевчук, "История экономики: учебное пособие", ЛитРес  
Денис Шевчук, "История менеджмента: учебное пособие", ЛитРес  
Денис Шевчук, "История экономических учений: конспект лекций", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Как устроиться на хорошую высокооплачиваемую работу и построить успешную карьеру", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Профилактика вредных привычек"  
Денис Шевчук, "Обществознание"  
Денис Шевчук, "Продажи: деловая переписка с клиентами", ЛитРес  
Денис Шевчук, "Организация процесса привлечения клиентов: продажи", ЛитРес  
и др.

## Блок 17

Прочитайте слова 3–5 раз:

job [джьоб] работа

wages [уэйджиз] зарплата, заработок

raise [рэйз] подъём, повышение

labourer [лэйбэрэ] рабочий (неквалифицированный)

management [мэ:ниджьмэнт] дирекция, менеджмент (управление)

unemployment [анимплоймэнт] безработица

colleague [коли:г] коллега

trade-union [трэйд ю:ньен] профсоюз

member [мэмбэ] член

negotiation(s) [нигоушиэйшн(з)] переговоры, обсуждение условий

employee [эмплойи:] служащий

strike [страйк] забастовка

Прочитайте слова 3–5 раз в другой последовательности:

member [мэмбэ] член

raise [рэйз] подъём, повышение

unemployment [анимплоймэнт] безработица

wages [уэйджиз] зарплата, заработок

job [джьоб] работа

management [мэ:ниджьмэнт] дирекция, менеджмент (управление)

trade-union [трэйд ю:ньен] профсоюз

employee [эмплойи:] служащий

labourer [лэйбэрэ] рабочий (неквалифицированный)

negotiation(s) [нигоушиэйшн(з)] переговоры, обсуждение условий

colleague [коли:г] коллега

strike [страйк] забастовка

I have many colleagues. [ай хэв мэни коли:гз] У меня много коллег.

There will be negotiations. [ЗЗэар уил би: нигоушиэйшнз] Состоятся переговоры.

We are waiting for the management. [уи: а:р уэйтин фо ЗЗэ мэ:ниджьмэнт] Мы ждём дирекцию (начальство).

He has lost his job. [хи: хэз лост хиз джьоб] Он потерял (свою) работу.

The employees want to talk. [ЗЗи эмплойи:з уонт ту то:к] Служащие хотят поговорить.

Have you got a raise? [хэв ю: гот э рэйз] Ты получил повышение?

Many members have already left. [мэни мэмбэз хэв о:лрэди лэфт] Многие члены уже вышли.

What will happen to the labourers? [уот уил хэпн ту ЗЗэ лэйбэрэз] Что произойдёт с рабочими?

There will be a strike. [ЗЗэа уил би: э страйк] Будет забастовка.

We shall talk about our wages. [уи: шэл то:к эбаут ауэ уэйджиз] Мы будем говорить о наших заработках.

He will write to his trade-union. [хи: уил райт ту хиз трэйд ю:ньен] Он напишет в свой профсоюз.

Unemployment has become worse. [анимплоймэнт хэз бикам уё:с] Безработица возросла (дословно: ухудшилась).

Есть сведения о забастовке? Is there news about the strike? [ɪz ðeə nju:z ə'baʊst ðə straɪk?]

Переговоры остановились. The negotiations have stopped. [ðə niˌgɔʊʃi'eɪʃənz hæv stɒpt]

Какая у тебя работа? What kind of job have you got? [wɒt kaɪnd əv dʒɒb hæv ju: gɒt?]

У нас меньше членов. We have fewer members. [wi: hæv 'fju:ə 'membəz]

Они каждый год получают повышение. They get a raise every year. [ðei gɛt ə reɪz 'evri jɪə]

Мои коллеги помогают мне. My colleagues help me. [maɪ 'kɒli:gz help mi:]

Большая безработица? Is there much unemployment? [ɪz ðeə mʌtʃ ˌʌnɪm'plɔɪmənt?]

У нас хорошие заработки (дословно: наши заработки хорошие). Our wages are good. ['aʊə 'weɪdʒɪz ɑ: gʊd]

Дирекция соберется сегодня вечером. The management will meet tonight. [ðə 'mænɪdʒmənt wɪl mi:t tə'naɪt]

Сейчас собираются рабочие. The labourers are meeting now. [ðə 'leɪbərəz ɑ: 'mi:tiŋ naʊ.]

Служащие волнуются долгое время. The employees have worried for a long time. [ ði ˌemplɔɪ'i:z hæv 'wʌrɪd fɔ:ɹ ə lɒŋ taɪm]

Профсоюзы много работают. The trade-unions do a lot of work. [ðə 'treɪd'ju:njənz du: ə lɒt əv wɜ:k]

работа job [джьоб]

коллеги colleagues [кoли:гз]

служащий employee [эмплoйи:]

зарплата wages [уэйджиз]

дирекция management [мэ:ниджмэнт]

член member [мэмбэ]

рабочий labourer [лэйбэрэ]

безработица unemployment [анимплоймэнт]

профсоюз trade-union [трэйд ю:ньен]

заработки wages [уэйджиз]

переговоры negotiation(s) [нигоушиэйшн(з)]

забастовка strike [страйк]

дирекция management [мэ:ниджмэнт]

повышение, подъём raise [рэйз]

В любом предложении имеют место: действие (сказуемое), тот, кто выполняет действие, то есть субъект действия (подлежащее) (Сд), и то, на что направлено действие, то есть объект действия (прямое дополнение) (Од).

Например: The boy opened the window. [ðə bɔɪ 'ɔ:pənd ðə 'windəʊ]

(Сд) – (Од)

подлежащее – сказуемое – прямое дополнение

Мальчик открыл окно.

Если в предложении Сд является подлежащим, то такое предложение относят к действительному (активному) залогу, то есть в таких предложениях подлежащее "действует". Предложение может быть также в страдательном (пассивном) залоге. В таком случае на месте подлежащего находится прямое дополнение (Од), и подлежащее не "действует", а "страдает" от действия, направленного на него. Например:

The window was opened by the boy. [ðə 'windəʊ wəz 'ɔ:pənd baɪ ðə bɔɪ]

(Од) – (Сд)

Окно было открыто мальчиком.

Как следует из примера, приведенного выше, конструкция страдательного (пассивного) залога выглядит так: форма to be + причастие совершенного вида основного глагола.

С формой причастия совершенного вида Вы уже встречались, рассматривая завершённое время.

Проанализируйте несколько примеров предложений в страдательном залоге:

**настоящее время**

The door is opened. [ðə dɔ:r ɪz 'ɔ:pənd] Дверь открыта.

We are visited. [wi: ə: 'vɪzɪtɪd] Нас посещают.

The letter is written. [ðə 'letər ɪz 'rɪtɪn] Письмо пишется.

The book is returned. [ðə bʊk ɪz rɪ'tɜ:nd] Книга возвращается

The newspaper is read. [ðə 'nju:z,peɪpər ɪz red] Газета читается.

**прошедшее время**

The bread was eaten. [ðə brɛd wəz 'i:tɪn] Хлеб был съеден.

The money was paid. [ðə 'mʌni wəz peɪd] Деньги были уплачены.

The car was shown. [ðə kɑ: wəz ʃəʊn] Машина была показана.

The songs were sung. [ðə sɒŋz wɜ: sʌŋ] Песни были спеты.

The chairs were made [ðə tʃeəz wɜ: meɪd] Стулья были сделаны.

Обратите внимание на то, что в настоящем времени в предложениях страдательного залога глагол to be (есть) на русский язык не переводится. Употребление времён в страдательном залоге такое же, как и в действительном. Вот пример страдательного залога в завершённом времени: The book has been returned. [ðə bʊk hæz bi:n rɪ'tɜ:nd] Книга была возвращена.

Объект действия (прямое дополнение) в действительном залоге становится подлежащим в страдательном залоге, например:

He opened the door. [hi: 'ɔ:pənd ðə dɔ:] Он открыл дверь.

The door was opened by him. [ðə dɔ: wəz 'ɔ:pənd baɪ hɪm] Дверь была открыта им.

Объединим упражнение на образование страдательного залога с изучением новых глаголов (все они правильные). Вот они в трёх основных формах:

to negotiate [ту нигоушиэйт, nɪ'gəʊʃieɪt] negotiated negotiated [нигоушиэйтид] [нигоушиэйтид] вести переговоры

to raise [ту рэйз] raised raised [рэйзд] [рэйзд] поднимать, повышать

to fire [ту файе] fired fired [файед] [файед] уволить

to apply for [ту эплэй фо] обращаться applied applied [эплайд] [эплайд]

to earn [ту ё:н] заслужить, заработать earned earned [ё:нд] [ё:нд]

to reduce [ту ридьюс] сократить, уменьшить reduced reduced [ридьюст] [ридьюст]

Читайте, обращая особое внимание на форму и перевод предложений в страдательном залоге. В русском языке в таких случаях часто употребляется безличная конструкция типа «сделано», «уволено» и т.д.

We negotiated for five hours. [уи: нигоушиэйтид фо файв ауз] Мы вели переговоры пять часов.

Our wages were raised. [ауз уэйджиз уё: рэйзд] Наши зарплаты были повышены.

Two employees were fired. [ту: эмплуои:з уё: файед] Двух служащих уволили с работы.

I have applied for that job. [ай хэв эплайд фо 33эт джьоб] Я обратился за той работой.

Do they earn less? [ду: 33эй ё:н лэс] Они зарабатывают меньше?

Unemployment was reduced last year. [анимплуоймент уоз ридьюст ласт еа] Безработица уменьшилась (дословно: была сокращена) в прошлом году.

They have negotiated all afternoon. [33эй хэв нигоушиэйтд о:л а:фтэну:н] Они вели переговоры всю вторую половину дня.

Wages have been raised. [уэйджиз хэв би:н рэйзд] Зарплаты были повышены.

I have been fired. [ай хэв би:н файед] Меня уволили (с работы).

Two men applied for a job. [ту: мэн эплайд фор э джоб] Двое мужчин обратились за работой.

I have always earned enough. [ай хэв о:луэйз ё:нд инаф] Я всегда зарабатывал достаточно.

They have reduced (cut) our wages. [ЗЭй хэв ридьюст (кат) ауэ уэйджиз] Они сократили (срезали) наши заработки.

The trade-union negotiated for us. [ЗЭэ трэйд ю:ньен нигоушиэйтид фор ас] Профсоюз вёл переговоры вместо нас.

What job have you applied for? [уот джоб хэв ю: эплайд фо] За какой работой Вы обратились?

All labourers have been fired. [о:л лэйбэрэз хэв би:н файед] Всех рабочих уволили.

Закрепим понятие страдательного залога. Вставим необходимую (временную) форму глагола to be:

Деньги были заработаны за один день. The money was earned in one day. [дэ 'mʌni wɒz z:nd ɪn wʌn deɪ]

Машина управлялась ею. The car was driven by her. [дэ кэ: wɒz 'drɪvən baɪ hɜ:]

Сколько велосипедов было продано? How many bicycles were sold [hʌs 'meni 'baɪsɪklz wɜ: səʊld]

Книга была дана мне. The book was given to me. [дэ бʊk wɒz 'gɪvən tu: mi:]

Кухня убрана. The kitchen is cleaned. [дэ 'kɪtʃɪn ɪz kli:nd]

Их уволили с работы на прошлой неделе. They were fired last week. [деɪ wɜ: 'faɪəd lɑ:st wi:k]

На эти рабочие места претендентов не было. These jobs were not applied for. [ði:z dʒɒbz wɜ: nɒt ə'plaɪd fɔ:]

Письмо было отправлено. The letter has been sent. [дэ 'letə hæz bi:n sent]

(Эта) Комната используется нами. This room is used by us. [ðɪs ru:m ɪz ju:zd baɪ əs]

(Эта) Одежда носится всеми. These clothes are worn by everybody. [ði:z kləʊðz ɑ: wɔ:n baɪ 'evrɪbɒdi]

(Эта) Гостиница была открыта в прошлом месяце. The hotel was opened last month. [дэ hɒtəl wɒz 'əʊpənd lɑ:st mʌnθ]

Он был замечен нами. He was seen by us. [hi: wɒz si:n baɪ əs]

Нам были повышены заработки. Our wages have been raised. ['aʊə 'weɪdʒɪz hæv bi:n reɪzd]

Продаётся мало костюмов. Few suits are sold. [fju: sju:ts ɑ: səʊld]

Работа делается в спешке. The work is done in a hurry. [дэ wɜ:k ɪz dʌn ɪn ə 'hʌri]

Вода была выпита животными. The water has been drunk by the animals. [дэ 'wɔ:tə hæz bi:n drʌŋk baɪ ði 'æniməlz]

Деньги были уплачены слишком поздно. The money has been paid too late. [дэ 'mʌni hæz bi:n peɪd tu: leɪt]

Детей привозят на машине. The children are brought by car. [дэ 'tʃɪldrən ɑ: brɔ:t baɪ кэ:]

Нас поблагодарила дирекция (дословно: Мы были отблагодарены дирекцией) We were thanked by the management. [wi: wɜ: θæŋkt baɪ дэ 'mænɪdʒmənt]

Это было понятно всем (дословно: понято всеми). It was understood by everybody. [ɪt wɒz ʌndə'stʊd baɪ 'evrɪbɒdi]

Это было забыто. It has been forgotten. [ɪt hæz bi:n fə'gɒtn]

Музыка была услышана ими. The music was heard by them. [дэ 'mjuzɪk wɒz hɜ:d baɪ ðem]

Тебя уволили с работы? Have you been fired? [hæv ju: bi:n 'faɪəd?]

Пальто было надето ею. The coat was put on by her. [дэ кəʊt wɒz pʊt ɒn baɪ hɜ:]

Кофе разлит нами. The coffee is poured out by us. [дэ 'kɒfi ɪz pɔ:d aʊt baɪ əs]

Дверь была захлопнута мной. The door was shut by me. [дэ dɔ: wɒz ʃʌt baɪ mi:]

Вы уже обратили внимание на то, что слово wages ['weɪdʒɪ] в наших примерах употребляется исключительно во множественном числе и требует после себя глагола во множественном числе. Слов, которые обычно или исключительно употребляются во множественном, а не в единственном числе, в английском языке довольно много. Вот некоторые из них:

contents [контэнтс] содержимое  
oats [оутс] овёс  
savings [сэйвинз] сбережения  
proceeds [проуси:дз] доход (только во множественном числе)  
riches [ричиз] богатство (только во множественном числе)  
thanks [Ссэнкс] благодарность (только во множественном числе)  
surroundings [сэраундинз] окрестности (только во множественном числе)

Содержимое дорого. The contents are expensive. [ðə 'kɒntents a:r ɪks'pensɪv]

Лошади едят овес (дословно: Овёс поедается лошадьми) Oats are eaten by horses. [əʊts a:r 'i:tɪn baɪ 'hɔ:sɪz]

Какой доход с этого магазина? What are the proceeds from this shop? [wɒt a: ðə 'prəʊsi:dz frɒm ðɪs ʃɒp?]

Всем нам известно о его богатстве. His riches are known to all of us. [hɪz 'rɪtʃɪz a: nəʊn tu: ɔ:l ɒv əs]

Я поблагодарил их (дословно: Я дал им свою благодарность). I gave them my thanks. [aɪ geɪv ðəm maɪ θæŋks]

Это милые окрестности. These are nice surroundings. [ði:z a: naɪs sə'reaʊndɪŋz]

Его сбережения были использованы. His savings have been used. [hɪz 'seɪvɪŋz hæv bi:n ju:zd]

Рассмотрим употребление неопределённых местоимений some и any. Неопределенное местоимение some [сам] – кое-что, кое-какой, какой-то, какой-нибудь, некоторый, несколько употребляется главным образом в утвердительных предложениях:

There are some tools in the shed. [ðeər a: sʌm tu:lz ɪn ðə ʃed] В гараже есть кое-какие инструменты.

В вопросительных и отрицательных предложениях чаще используется местоимение any [эни] – какой-нибудь, никакой:

Are there any tools in the shed? [a: ðeər 'eni tu:lz ɪn ðə ʃed?] В гараже есть какие-нибудь инструменты?

There are not any tools in the shed. [ðeər a: nɒt 'eni tu:lz ɪn ðə ʃed] В гараже нет никаких инструментов.

Как видите, сочетание not any означает никакой и в английском предложении чаще заменяется на no [ноу] – нет:

There are no tools in the shed. [ðeər a: nəʊ tu:lz ɪn ðə ʃed] В гараже нет никаких инструментов.

Перед Вами новые слова на тему "Магазин. Покупки". Прочитайте слова 3–5 раз:

trolley [троли] тележка для покупок  
customer [кастмэ] клиент, покупатель  
shop-assistant [шоп эсистэнт] продавец  
receipt [риси:т] квитанция  
shopping-list [шопин лист] список покупок  
cash-desk [кэш дэск] касса  
shop-window [шоп уиндоу] витрина  
exit [эксит] выход

bargain [ба:гин] выгодная, дешёвая покупка, сделка

discount [дискаунт] скидка

sales [сэйлз] распродажа

shopping-bag [шопин бэг] сумка для покупок

Прочитайте слова 3–5 раз в другой последовательности:

shopping-list [шопин лист] список покупок

shop-window [шоп уиндоу] витрина

sales [сэйлз] распродажа

exit [эксит] выход

bargin [ба:гин] выгодная, дешёвая покупка, сделка

shopping-bag [шопин бэг] сумка для покупок

discount [дискаунт] скидка

receipt [рисит] квитанция

customer [кастмэ] клиент, покупатель

shop-assistant [шоп эсистэнт] продавец

cash-desk [кэш дэск] касса

trolley [троли] тележка для покупок

We pay at the cash-desk. [уи: пэй эт 33э кэш дэск] Мы платим в кассу.

How much discount do I get? [хау мачъ дискаунт ду: ай гет] Какую скидку я получаю?  
(дословно: Сколько скидки я получаю?)

I've lost my shopping-list. [айв лост май шопин лист] Я потерял свой список покупок.

There are many customers. [33э а: мэни кастмэз] (Есть) много покупателей.

When do the sales begin? [уэн ду: 33э сэйлз бигин] Когда начинается распродажа?

My shopping-bag is full. [май шопин бэг из фул] Моя сумка для покупок полная.

We look at the shop-windows. [уи: лук эт 33э шоп уиндоуз] Мы смотрим на витрины.

Have you taken a trolley yet? [хэв ю: тэйкэн э троли ет] Ты уже взял тележку?

She's looking for bargains. [ши:з лукин фо ба:гинз] Она ищет дешёвые товары.

How many shop-assistants are there? [хау мэни шоп эсистэнтс а: 33эа] Сколько там продавцов?

We cannot find the exit. [уи: кэнот файнд 33и эксит] Мы не можем найти выход.

Have you got a receipt? [хэв ю: гот э рисит] Ты получил квитанцию?

Касс достаточно? Are there enough cash-desks? [а: деэр г'наф кэʃ-дэскс?]

Я люблю распродажи. I like sales. [аи лаик сеилз]

Моя тележка уже полная. My trolley is already full. [маи 'трולי из ə:l'redi fʊl]

У меня только одна сумка для покупок. I have only one shopping-bag. [аи хэв 'əʊnли wʌн 'ʃɒпɪŋ-bæg]

Там четыре выхода. There are four exits there. [деэр а: фɔ:r 'eksɪts деэ]

Это милая продавщица. This is a nice shop-assistant. [ðɪs ɪz ə naɪs 'ʃɒpə'sɪstənt]

Многие клиенты уже выходят. Many customers are already leaving. ['meni 'kʌstəməz а:r ə:l'redi 'li:vɪŋ]

Он потерял свою квитанцию. He has lost his receipt. [hi: хэз лост хɪз rɪ'si:t]

Ты сделал список покупок? Have you made a shopping-list? [хэв ю: меɪд ə 'ʃɒпɪŋ-list?]

На витрине красивое радио. There is a nice radio in the shop-window. [деэр ɪz ə naɪs 'reɪdɪəs ɪn ðə 'ʃɒp-'wɪndəʊ]

Мы даём большие скидки. We give large discounts. [wi: гɪv ла:dʒ 'dɪskəʊnts]

дешёвая покупка, сделка bargain [ба:гин]

сумка для покупок shopping-bag [шопин бэг]  
витрина shop-window [шоп уиндоу]  
продавец shop-assistant [шоп эсистэнт]  
выход exit [эксит]  
список покупок shopping-list [шопин лист]  
скидка discount [дискаунт]  
тележка для покупок trolley [троли]  
распродажа sales [сэйлз]  
клиент, покупатель customer [кастмэ]  
квитанция receipt [риси:т]  
касса cash-desk [кэш дэск]

Мы уже знаем, что прилагательное в английском языке не изменяется по лицам и числам. Оно не изменяется также в зависимости от функции и места в предложении, например:

My new suit [maɪ nju: sju:t] мой новый костюм  
My suit is new [maɪ sju:t ɪz nju:] мой костюм новый  
These new suits [ði:z nju: sju:ts] эти новые костюмы  
These suits are new [ði:z sju:ts ɑ: nju:] эти костюмы новые  
Two new skirts [tu: nju: skɜ:ts] эти две юбки новые  
Those two skirts are new [ðəʊz tu: skɜ:ts ɑ: nju:] две новые юбки  
Форма прилагательного может изменяться только при образовании степеней сравнения:  
new – newer – the newest [nju: – 'nju:ə – ðə 'nju:ɪst]  
новый – новее – новейший

Прилагательное в английском языке является неизменяемой частью речи.

Выучим новые слова. Прочитайте слова 3–5 раз:  
same [сэйм] тот самый, такой же  
important [импо:тнт] важный  
satisfied [сэтисфайд] довольный  
hardly [ха:дли] едва, лишь  
true [тру:] настоящий  
even [и:вэн] даже  
how much [хау мачь] сколько, как много  
How much is...? [хау мачь из] Сколько стоит...?  
cash [кэш] наличные  
unskilled [анскилд] неквалифицированный  
hardly any [ха:дли эни] едва ли  
hardly ever [ха:дли эвэ] едва ли когда-нибудь, редко  
useful [ю:сфул] полезный, пригодный

Прочитайте слова ещё 3–5 раз:

true [тру:] настоящий  
unskilled [анскилд] неквалифицированный  
hardly ever [ха:дли эвэ] едва ли когда-нибудь, редко  
same [сэйм] тот самый, такой  
cash [кэш] наличные  
useful [ю:сфул] полезный, пригодный  
important [импо:тнт] важный  
hardly any [ха:дли эни] едва ли  
satisfied [сэтисфайд] довольный

even [и:вэн] даже  
hardly [ха:дли] едва, лишь  
how much [хау мачъ] сколько

[хау мачъ из] Сколько стоит...? How much is...?  
[ЗЗис из ЗЗэ сэйм ка:] Это тот же автомобиль. This is the same car.  
[хау мачъ из ЗЗис клонк] Сколько стоят эти часы? How much is this clock?  
[хау мачъ ду: ю: уонт ту пэй] Сколько ты хочешь заплатить? How much do you want to pay?  
[из ЗЗэт кастмэ сэтисфайд] Тот покупатель доволен? Is that customer satisfied?  
[ай уоз ха:дли эвэ ин ЗЗис шоп] Я вряд ли был в этом магазине. I was hardly ever in this

shop.

[из ЗЗэт стори тру:] Та история правдива? Is that story true?  
[хи: о:луэйз байз ю:сфул Ссинз] Он всегда покупает полезные вещи. He always buys useful things.

[ЗЗэт из нот импонтнт] Это неважно. That is not important.  
[ЗЗэа из ха:дли эни солт] Здесь вряд ли есть соль. There is hardly any salt.  
[ЗЗис из ивэн чи:пэ] Это даже дешевле. This is even cheaper.  
[ю: хэв ту пэй кэш] Ты должен заплатить наличными. You have to pay cash.

Are shop-assistants unskilled? [а: шоп эсистэнтс анскилд] Продавцы неквалифицированные?

I have hardly enough money. [ай хэв ха:дли инаф мани] У меня едва хватает денег.

Ты довольна своей работой? Are you satisfied with your job? [а: ju: 'sætisfaɪd wɪð jɔ: dʒɒb?]  
Каждый говорит, что это правда. Everybody says it is true. ['evribɒdi sez ɪt ɪz tru:]  
Мы получаем ту же зарплату. We earn the same wages. [wi: z:n ðə seɪm 'weɪdʒɪz]  
Сколько стоит этот велосипед? How much is this bicycle? [haʊ mlʌʃ ɪz ðɪs 'baɪsɪkl?]  
Он был даже уволен с работы. He was even fired. [hi: wɒz 'i:vən 'faɪəd]  
Они неквалифицированные рабочие. They are unskilled labourers. [ðeɪ a:r ən'skɪld 'leɪbərəz]  
Мы всегда платим наличными. We always pay cash [wi: 'ɔ:lweɪz peɪ kæʃ]  
Это важно обсудить. It is important to negotiate. [ɪt ɪz ɪm'pɔ:tənt tu: ni'gəʊʃieɪt]  
Она едва говорила. She hardly spoke. [ʃi: 'hɑ:dli spəʊk]  
Я почти никогда не хожу на матчи. I hardly ever go to matches. [aɪ 'hɑ:dli 'evə gəʊ tu: 'mætʃɪz]  
Календарь полезная вещь? Is a calendar a useful thing? [ɪz ə 'kælɪndər ə 'ju:sfəl θɪŋ?]  
Вряд ли у них есть какие-либо книги. They have hardly any books. [ðeɪ hæv 'hɑ:dli 'eni bʊks]

Прочитайте слова 3–5 раз:

едва ли hardly any [ха:дли эни]  
полезный, пригодный useful [ю:сфул]  
важный important [импо:тнт]  
едва, лишь hardly [ха:дли]  
неквалифицированный unskilled [анскилд]  
едва ли, когда-нибудь, редко hardly ever [ха:дли эвэ]  
тот самый, такой же same [сэйм]  
довольный satisfied [сэтисфайд]  
Сколько стоит...? How much is...? [хау мачъ из]  
сколько how much [хау мачъ]  
настоящий true [тру:]  
даже even [и:вэн]

наличные cash [кэш]

Наречие определяет действие, выраженное глаголом, и обозначает обстоятельства, при которых совершается действие; отвечает на вопросы: где? когда? куда? откуда? почему? зачем? и как?; в предложении наречие чаще всего относится к глаголу и является обстоятельством.

He walks quickly. Он быстро ходит (ходит как? Быстро) [hi: wɔ:ks 'kwɪkli]

Наречие может также относиться к прилагательному, причастию или другому наречию, указывая на их признаки:

She is a very good teacher. Она очень хороший преподаватель (хороший в какой степени? Очень) [ʃi: ɪz ə 'veri gʊd 'ti:tʃə]

He speaks English quite well. Он говорит по-английски довольно хорошо (хорошо как? довольно). [hi: spi:ks 'ɪŋɡlɪʃ kwaɪt wəl]

Как правило, наречие образуется путем добавления суффикса -ly к прилагательному, причастию или существительному, например:

прекрасный beautiful ['bju:təfʊl] (прилагательное)

любящий loving ['lʌvɪŋ] (причастие)

неделя week [wi:k] (существительное)

прекрасно beautifully ['bju:təfʊli]

с любовью lovingly ['lʌvɪŋli]

еженедельно weekly ['wi:kli]

Примеры предложений с употреблением наречий:

He drives badly. [хи: драйвз бэдли] Он плохо водит машину.

She did it nicely. [ши: дид ит найсли] Она мило это сделала.

I can do it easily. [ай кэн ду: ит и:зли] Я могу это легко сделать.

It happens daily. [ит хэпнз дэйли] Это случается ежедневно.

He fully understands me. [хи: фули андэстэндз ми:] Он полностью меня понимает.

I shall do it gladly. [ай шэл ду: ит глэдли] Я сделаю это с радостью (дословно: радостно).

She sang beautifully. [ши: сэн бью:тифли] Она прекрасно пела.

The sky was strangely dark. [33э скай уоз стрэйнджэли да:к] Небо было удивительно тёмным.

This woman is widely known. [33ис вумэн из уайдли ноун] Эта женщина широко известна.

They are truly great. [33эй а: тру:ли грэйт] Они действительно большие.

Перейдем теперь к трём основным формам следующих правильных глаголов:

to serve [ту сё:в] служить, обслуживать served served [сё:вд] [сё:вд]

to wrap (up) [ту рэп] паковать wrapped wrapped [рэпт] [рэпт]

to deliver [ту диливэ] доставлять delivered delivered [диливэд] [диливэд]

to stock [ту сток] иметь в наличии (например на складе) stocked stocked [стокт] [стокт]

to start [ту ста:т] начинать, стартовать started started [ста:тид] [ста:тид]

to support [ту сэпo:т] поддерживать supported supported [сэпo:тид] [сэпo:тид]

Did he serve you badly? [дид хи: сё:в ю: бэдли] Он плохо тебя обслужил?

I have wrapped it up. [ай хэв рэпт ит ап] Я это упаковал.

It will be delivered. [ит уил би: диливэд] Это будет доставлено.

We have never stocked it. [уи: хэв нэвэ стокт ит] У нас никогда не было этого на складе.

The sales started yesterday. [33э сэйлз ста:тид естэди] Распродажа началась вчера.

They supported him gladly. [33эй сэпo:тид хим глэдли] Они охотно его поддержали.

Неопределенное местоимение somebody [самбоди] – кто-то, как правило, употребляется в утвердительных предложениях, например:

Somebody will buy it. [ˈsʌmbədi wɪl baɪ ɪt] Кто-нибудь купит это.

В вопросительных и отрицательных предложениях в том же значении употребляется местоимение anybody [энибоди], например:

Will anybody buy it? [wɪl ˈeni ˌbɒdi baɪ ɪt?] Это кто-нибудь купит?

There isn't anybody who will buy it. [ðeər ˈɪznt ˈeni ˌbɒdi hu: wɪl baɪ ɪt] Нет никого, кто это купит.

Как видите, сочетание not anybody означает никто. В английском языке его часто заменяют словом nobody [ноубоди], например:

There is nobody who will buy it. [ðeər ɪz ˈnəʊbədi hu: wɪl baɪ ɪt] Нет никого, кто это купит.

С подобной ситуацией мы встречаемся также в случае с уже известным нам местоимением something.

Неопределенное местоимение something [самССин] – что-то, кое- что, нечто, что-нибудь употребляется в утвердительных предложениях, например:

There is something I want to tell you. [ðeər ɪz ˈsʌmθɪŋ aɪ wɒnt tu: tel ju:] Есть что-то, что я хочу тебе рассказать.

В вопросительных и отрицательных предложениях употребляется местоимение anything [эниССин], например:

Is there anything I can do for you? [ɪz ðeər ˈeniθɪŋ aɪ kæn du: fɔ: ju:ʔ] Есть что-то, что я могу для тебя сделать?

There isn't anything you can do. [ðeər ˈɪznt ˈeniθɪŋ ju: kæn du:] Нет ничего, что ты можешь сделать.

Как видите, сочетание not anything означает ничего. Оно часто заменяется словом nothing [наССин], например:

There is nothing you can do. [ðeər ɪz ˈnʌθɪŋ ju: kæn du:] Нет ничего, что ты можешь сделать.

При образовании наречий происходят следующие изменения на письме:

а) к прилагательным, оканчивающимся на -ll, добавляется только -у, например:

full [fʊl] – полный fully [ˈfʊli] – вполне, полностью

б) окончание -le, перед которым стоит согласная, заменяется на -ly, например:

simple [ˈsɪmpl] – простой simply [ˈsɪmpli] – просто

в) немое -e иногда опускается, например:

true [tru:] – правдивый truly [ˈtru:li] – правдиво

г) некоторые односложные прилагательные, заканчивающиеся на -у, меняют это окончание на -i перед добавлением -ly, например:

day [deɪ] – день daily [ˈdeɪli] – ежедневно

д) такое же изменение происходит и в случае с многосложными прилагательными, заканчивающимися на -у, например:

easy [ˈi:zi] – легкий easily [ˈi:zɪli] – легко

Окрестности были прекрасны. The surroundings were beautiful. [ðə səˈraʊndɪŋz wɜ: ˈbju:təfʊl]

Содержимое было съедено. The contents were eaten. [ðə ˈkɒntents wɜ:r ˈi:tɪn]

Были там какие-нибудь коллеги? Were there any colleagues? [wɜ: ðeər ˈeni ˈkɒli:gzʔ]

Пятеро рабочих были уволены. Five labourers were fired. [faɪv ˈleɪbərəz wɜ: ˈfaɪəd]

Ты что-то видел? Have you seen anything? [hæv ju: si:n ˈeniθɪŋʔ]

Дешёвые покупки упаковывают. The cheap bargains are wrapped. [ðə ʃi:p 'bɑ:gɪnz ə: ræpt]  
Деньги были заработаны легко. The money was earned easily. [ðə 'mʌni wɒz z:nd 'i:zɪli]  
Едва ли есть забастовки. There are hardly any strikes. [ðeə ə: 'hɑ:dli 'eni straɪks]  
Эти вещи доставляются каждый день. These things are delivered daily. [ði:z θɪŋz ə: drɪ'lvəd  
'deɪli]

Это может быть сделано просто. It can be done simply. [ɪt kæn bi: dʌn 'sɪmpli]  
Ты ничего не купил. You haven't bought anything. (You have bought nothing). [ju: hævnt bɔ:t  
'eɪnθɪŋ. (ju: hæv bɔ:t 'nʌθɪŋ)]

Тележка для покупок очень полезна. A trolley is very useful. [ə 'trɒli ɪz 'veri 'ju:sfʊl]  
Работа была выполнена плохо. The work was done badly. [ðə wɜ:k wɒz dʌn 'bædli]  
Работа была востребована? Was the job applied for? [wɒz ðə dʒɒb ə'plaid fɔ:ʔ]  
Клиенты обслуживаются. The customers are served. [ðə 'kʌstəməz ə: sɜ:vɪd]  
Я редко плачу наличными (дословно: едва ли когда-нибудь). I hardly ever pay cash. [aɪ  
'hɑ:dli 'evə peɪ kæʃ]

Это было прекрасно упаковано. It has been beautifully wrapped up. [ɪt hæz bi:n 'bju:təfʊli  
ræpt ʌp]

Мы были поддержаны профсоюзами. We were supported by the trade-unions. [wi: wɜ:  
sə'pɔ:tɪd baɪ ðə 'treɪd'ju:njənz]

Они сделали это с радостью. They did it gladly. [ðeɪ dɪd ɪt 'glædli]

Упражнения на произношение:

wrap – cash – cat – hat [ræp – kæʃ – kæt – hæt]

trolley – stock – job – clock – shop ['trɒli – stɒk – dʒɒb – klɒk – ʃɒp]

true – blue – do – too – shoe [tru: – blu: – du: – tu: – ʃu:]

day – sales – pay – wages – say [deɪ – seɪlz – peɪ – 'weɪdʒɪz – seɪ]

Приложение к блоку 17

17.1. Конструкция страдательного залога: форма to be + причастие совершенного вида смыслового глагола. Вспомогательный глагол to be означает здесь есть, был, стал в зависимости от времени, в котором происходит действие. Прямое дополнение (объект действия – Од) предложения действительного залога становится подлежащим предложения страдательного залога.

I give the book. [aɪ gɪv ðə bʊk] Я даю книгу.

The book is given to me. [ðə bʊk ɪz 'gɪvɪn tu: mi:] Книга даётся мне.

17.2. Существительным, стоящим во множественном числе, в предложении соответствует форма глагола to be во множественном числе, например:

The surroundings are beautiful. [ðə sə'reʊndɪŋz ə: 'bju:təfʊl] Окрестности прекрасны.

Oats are cheap. [əʊts ə: ʃi:p] Овес дешёвый.

Our wages are rising. ['aʊə 'weɪdʒɪz ə: 'raɪzɪŋ] Наши зарплаты повышаются.

17.3. Неопределённое местоимение some употребляется в утвердительных предложениях. В вопросительных и отрицательных предложениях чаще всего употребляется any. Not any в предложении заменяется словом no.

17.4. Прилагательное в английском языке является неизменяемой частью речи.

17.5. Наречие – это неизменяемая часть речи, которая отвечает на вопросы где? когда? куда? откуда? почему? зачем? и как?; в предложении относится к глаголу, причастию, прилагательному, наречию; образуется путем добавления суффикса -ly к прилагательному, существительному, причастию.

We can do it easily. [wi: kæn du: ɪt 'i:zɪli] Мы можем легко делать это.

She sings beautifully. [ʃi: sɪŋz 'bju:təfʊli] Она красиво поёт.

They were coming daily. [ðeɪ wɜ: 'kʌmɪŋ 'deɪli] Они приходили ежедневно.

17.6. Неопределенное местоимение somebody ['sʌmbədi] употребляется в утвердительных предложениях; anybody ['eniˌbɒdi] – в вопросительных и отрицательных; not anybody [nɒt 'eniˌbɒdi] в предложении часто заменяется словом nobody ['nəʊbədi].

17.7. Неопределенное местоимение something ['sʌmθɪŋ] употребляется в утвердительных предложениях; anything ['eniθɪŋ] – в вопросительных и отрицательных; not anything [nɒt 'eniθɪŋ] в предложении часто заменяется словом nothing ['nʌθɪŋ].

17.8. При образовании наречий от других частей речи происходит ряд изменений на письме :

full – fully [fʊl – 'fʊli]  
true – truly [tru: – 'tru:li]  
simple – simply ['sɪmpl – 'sɪmpli]  
easy – easily ['i:zi – 'i:zili]  
day – daily [deɪ – 'deɪli]

17.9. Обратите внимание на написание новых глаголов в их трех формах. Запомните окончания:

to negotiate [tu: ni'gɔʊʃieɪt] – вести переговоры negotiated negotiated [ni'gɔʊʃieɪtɪd ni'gɔʊʃieɪtɪd]  
to raise [tu: reɪz] – повышать raised raised [reɪzd reɪzd]  
to fire [tu: 'faɪə] – увольнять с работы fired fired ['faɪəd 'faɪəd]  
to apply (for...) [tu: ə'plai (fɔ:...)] – обращаться applied applied [ə'plaɪd ə'plaɪd]  
to reduce [tu: ri'dju:s] – сокращать reduced reduced [ri'dju:st ri'dju:st]  
to serve [tu: sɜ:v] – обслуживать served served [sɜ:vd sɜ:vd]  
to wrap [tu: ræp] – паковать wrapped wrapped [ræpt ræpt]

Повторение к блоку 17

We fully support him. [wi: 'fʊli sə'pɔ:t him] Мы полностью поддерживаем его.

The work is done easily. [ðə wɜ:k ɪz dʌn 'i:zili] Работа выполняется легко.

There isn't anything to deliver. [ðeə 'ɪznt 'eniθɪŋ tu: dɪ'lɪvə] Там нечего доставлять.

The books were wrapped. [ðə bʊks wɜ: ræpt] Книги были завернуты.

A large discount was given. [ə lɑ:dʒ 'dɪskaʊnt wɒz 'gɪvɪn] Была предоставлена большая скидка.

Are all customers served nicely? [ɑ:r ɔ:l 'kʌstəmɜz sɜ:vd 'naɪsli?] Всех ли клиентов хорошо обслуживают?

Мы охотно Вам поможем. We will be happy to help you. [wi: wɪl bi: 'hæpi tu: help ju:]

Сведения сдаются еженедельно. Information is submitted weekly. [ˌɪnfə'meɪʃən ɪz səb'mɪtɪd 'wi:kli]

В этом магазине едва ли есть тележки для покупок. There are hardly shopping carts in this store. [ðeə ɑ: 'hɑ:dli 'ʃɒpɪŋ kɑ:ts ɪn ðɪs stɔ:]

Мы обращаемся за той же самой работой. We are applying for the same job. [wi: ɑ:r ə'plaiŋ fɔ: ðə seɪm dʒɒb]

День был удивительно солнечным. The day was surprisingly sunny. [ðə deɪ wɒz sə'praɪzɪŋli 'sʌni]

Она была дорого одета. She was expensively dressed. [ʃi: wɒz ɪks'pensɪvli drɛst]

## Блок 18

Прочитайте слова 3–5 раз:

towel [тауэл] полотенце

bucket [бакит] ведро

fridge [фридж] холодильник

top [моп] швабра

sink [синк] раковина

tile [тайл] кафель

gas-cooker [гэскукэ] газовая плита

tap [тэп] кран

cupboard [кабд, 'клбəd] буфет, шкаф для посуды

rubbish-bin [рабиш бин] корзина для мусора

saucerpan [со:спэн] кастрюля

oven [авэн] духовка

wire [уайэ] проволока, провод

Прочитайте слова ещё 3–5 раз:

tap [тэп] кран

oven [авэн] духовка

fridge [фридж] холодильник

tile [тайл] кафель

gas-cooker [гэскукэ] газовая плита

saucerpan [со:спэн] кастрюля

sink [синк] раковина

bucket [бакит] ведро

cupboard [кабд] буфет, шкаф для посуды

towel [тауэл] полотенце

rubbish-bin [рабиш бин] корзина для мусора

top [моп] швабра

wire [уайэ] проволока, провод

Are these towels clean? [а: 33и:з тауэлз кли:н] Эти полотенца чистые?

We keep meat in the fridge. [уи: кип ми:т ин 33э фриджд] Мы храним (держим) мясо в холодильнике.

All the cupboards are full. [о:л 33э кабдз а: фул] Все буфеты заполнены.

I'm looking for the saucerpan. [айм лукин фо 33э со:спэн] Я ищу кастрюлю.

Where have you left the top? [уэа хэв ю: лэфт 33э моп] Где ты оставила швабру?

Put those cups into the sink. [пут 33оуз капс ин ту 33э синк] Положи чашки в раковину.

Do they stock gas-cookers? [ду: 33эй сток гэс кукэз] У них есть на складе газовые плиты?

Put them in the oven. [пут 33эм ин 33и авэн] Положи их в духовку.

Bring me a bucket, please. [брин ми: э бакит пли:з] Пожалуйста, принеси мне ведро!

Water comes out of the tap. [уотэ камз аут ов 33э тэп] Вода течёт из крана.

Is the rubbish-bin empty? [из 33э рабиш бин эмпти] Корзина для мусора пустая?

We want tiles on the walls. [уи: уонт тайлз он 33э уо:лз] Мы хотим кафель на стенах.

I need a wire to switch on a radio. [ай нид э уайэ ту суитч он э рэйдью] Мне нужен провод, чтобы включить радио.

Мы моем пол шваброй. We clean the floor with a mop [wi: kli:n ðə flɔ: wið ə mɒp].  
Корзина для мусора была упакована. The rubbish-bin was wrapped up. [ðə 'rʌbɪʃ-bɪn wɒz  
ræpt ʌp]  
У них два крана. They have two taps. [ðei hæv tu: tæps]  
В том ведре что-то есть? Is there anything in that bucket? [ɪz ðeə 'eniθɪŋ ɪn ðæt 'bʌkɪt?]  
Холодильник очень полезен. A fridge is very useful. [ə frɪdʒ ɪz 'veri 'ju:sfʊl]  
Газовая плита тяжёлая. The gas-cooker is heavy. [ðə gæs-'kɔ:kəɪ ɪz 'hevi]  
Тарелки в раковине. The plates are in the sink. [ðə pleɪts ɑ:r ɪn ðə sɪŋk]  
Мне нравится коричневый кафель. I like brown tiles. [aɪ laɪk braʊn taɪlz]  
Кастрюля недостаточно большая. The saucepan is not large enough. [ðə 'sɔ:spən ɪz nɒt lɑ:dʒ  
ɪ'nʌf]  
Ты смотрела в шкафах для посуды? Have you looked in the cupboards? [hæv ju: lʊkt ɪn ðə  
'kʌbədz?]  
Дай мне несколько полотенец. Give me some towels. [ɡɪv mi: sʌm 'təʊəlz]  
Пекарь кладет хлеб в духовку. The baker puts the bread into the oven. [ðə 'beɪkə pʊts ðə  
brɛd 'ɪntu: ði 'ʌvən]

Прочитайте слова 3–5 раз:

корзина для мусора rubbish-bin [рабиш бин]  
духовка oven [авэн]  
полотенце towel [тауэл]  
швабра mop [моп]  
буфет cupboard [кабд]  
газовая плита gas-cooker [гэз кукэ]  
кастрюля saucepan [со:спэн]  
кран tap [тэ:п]  
раковина sink [синк]  
кафель tile [тайл]  
ведро bucket [бакит]  
холодильник fridge [фриджь]  
провода, провод wire [уайэ]

Определенная группа наречий в английском языке имеет такую же форму, что и прилагательные с тем же значением. Сравните:

a monthly visit [ə 'mʌnθli 'vɪzɪt] ежемесячное посещение  
She visits me monthly. [ʃi: 'vɪzɪts mi: 'mʌnθli] Она навещает меня каждый месяц (дословно:  
ежемесячно)  
a late bus [ə leɪt bʌs] поздний автобус  
She came late. [ʃi: keɪm leɪt] Она пришла поздно.  
a wide street [ə waɪd stri:t] широкая улица  
The door was wide open. [ðə dɔ: wɒz waɪd 'əʊpən] Дверь была широко открыта.  
the early afternoon [ði 'z:li 'ɑ:ftə'nu:n] раннее послеполуденное время  
She left early. [ʃi: left 'z:li] Она вышла рано.  
a hard job [ə hɑ:d dʒɒb] тяжелый труд  
We work hard. [wi: wɜ:k hɑ:d] Мы тяжело работаем.  
Наречия cheap [ʃi:p] и wide [waɪd] могут также иметь форму с окончанием -ly: cheaply  
['ʃi:pli] и widely ['waɪdli].

Прочитайте слова 3–5 раз:

insulated [инсьюлэйтид] изолированный  
to let [ту лэт] сдавать внаём  
for sale [фо сэйл] на продажу  
usually [ю:жиэли] обычно  
out of order [аут ов о:дэ] испорченный  
greasy [гри:зи] жирный (сальный)

Is this wire insulated? [из ЗЗис уайэр инсьюлэйтид] Этот провод изолированный?  
My sister's house is for sale. [май систэз хаус из фо сэйл] Дом моей сестры выставлен на продажу.

The fridge is out of order. [ЗЗэ фридж из аут ов о:дэ] Холодильник испорчен.

The greasy plates are cleaned. [ЗЗэ гри:зи плэйтс а: кли:нд] Жирные тарелки вымыты (дословно: почищены).

There are few rooms to let. [ЗЗэр а: фью: ру:мз ту лэт] Мало комнат сдается внаём.

He usually leaves early. [хи: ю:жиэли ли:вз ё:ли] Он обычно уходит рано.

Вряд ли есть дома для продажи. There are hardly any houses for sale. [дэər а: 'hɑ:dli 'eni 'hɑ:sziz fɔ: seil]

Их тостер испорчен. Their toaster is out of order. [дэə 'təʊstər iz aʊt ɒv 'ɔ:də]

Духовка очень жирная. The oven is very greasy. [ði 'ʌvən iz 'veri 'gri:zi]

Сдаются ли какие-то дома внаём? Are there any houses to let? [а: дэər 'eni 'hɑ:sziz tu: let?]

Это обычно доставляется. It is usually delivered. [it iz 'ju:ʒəli dɪ'lɪvəd]

Изолированные провода дороже. Insulated wires are more expensive. ['ɪnsjələitɪd 'waɪəz а: мɔ:г ɪks'pensɪv]

Прочитайте слова 3–5 раз:

сдавать внаём to let [ту лэт]

изолированный insulated [инсьюлэйтид]

жирный greasy [гри:зи]

обычно usually [ю:жиэли]

испорченный out of order [аут ов о:дэ]

на продажу for sale [фо сэйл]

Неопределенное наречие somewhere [самуэа] «где-то» обычно употребляется в утвердительных предложениях, например:

I have left it somewhere. [aɪ hæv left it 'sʌmweə] Я это где-то оставил.

В вопросительных и отрицательных предложениях обычно употребляется anywhere [эниуэа] – «где-нибудь, куда-нибудь, никуда», например:

Have you seen it anywhere? [hæv ju: si:n it 'eniweə?] Ты где-нибудь это видел?

I can't find it anywhere. [aɪ kɑ:nt faɪnd it 'eniweə] Я нигде не могу это найти.

Как и в предыдущих примерах такого типа, not anywhere означает «нигде, никуда», и часто заменяется словом nowhere, например:

I can find it nowhere. [aɪ kæn faɪnd it 'nəʊweə] Я нигде не могу это найти.

Еще ряд глаголов в трех основных формах. Прочитайте слова 3–5 раз:

to mop [ту моп] вытирать mopped [мопт] mopped [мопт]

to iron [ту айрэн, ту айэнд] гладить ironed [айрэнд, айэнд] ironed [айрэнд, айэнд]

to dust [ту даст] вытирать пыль dusted [дастид] dusted [дастид]

to peel [ту пи:л] (по)чистить (фрукты, овощи) peeled [пи:лд] peeled [пи:лд]

to empty [ту эмпти] опорожнять, опустошать вытряхивать emptied [эмптид] emptied [эмптид]

to turn off [ту тэ:н оф] выключать, закручивать (кран) turned [тэ:нд оф] turned [тэ:нд оф]  
to turn on [ту тэ:н он] включать, откручивать (кран) turned [тэ:нд он] turned [тэ:нд он]

They mopped the kitchen floor. [ЗЭй мопт ЗЭэ кичэн фло:] Они вытерли пол в кухне.

Have you ironed the shirts? [хэв ю: айрэнд ЗЭэ шё:тс] Ты погладил сорочки?

We dusted the chairs. [уи: дастид ЗЭэ чэаз] Мы вытерли стулья от пыли.

He has peeled potatoes. [хи: хэз пи:лд потэйтоуз] Он почистил картофель.

She emptied the ashtrays. [ши: эмптид ЗЭи эштрэйз] Она вытряхнула пепельницу (курят только лохи и лохушки, сосут вонючие соски).

I have turned off the radio. [ай хэв тэ:нд оф ЗЭэ рэйдиоу] Я выключил радио.

He has turned on the television. [хи: хэз тэ:нд он ЗЭэ тэлэвижн] Он включил телевизор.

Have you mopped it? [хэв ю: мопт ит] Ты это протёрла?

We ironed fewer shirts. [уи: айэнд фью:э шё:тс] Мы погладили меньше сорочек.

Have you dusted everything? [хэв ю: дастид эвриССин] Ты все протер от пыли?

He has emptied the rubbish-bin. [хи: хэз эмптид ЗЭэ рабиш бин] Он опорожнил корзину для мусора.

Turn it off, please. [тэ:н ит оф пли:з] Выключи это, пожалуйста.

Пол был плохо протёрт. The floor was mopped badly. [дэ фло: wɒz mɒpt 'bædli]

Кто чистит картофель? Who is peeling the potatoes? [hu: ɪz 'pi:lɪŋ də pə'tetɪtəz?]

Она вытерла пыль в книжном шкафу. She has dusted the bookcase. [ʃi: hæz 'dʌstɪd də 'bʊkkeɪs]

Сорочки поглажены? Have the shirts been ironed? [hæv də ʃɜ:ts bi:n 'aɪənd?]

Мусорную корзину опорожняют каждый день. The rubbish-bin is emptied daily. [də 'rʌbɪʃ-bɪn ɪz 'emptɪd 'deɪli]

Я это включу. I'll turn it on. [aɪl tɜ:n ɪt ɒn]

Они всё протирали от пыли. They were dusting everything. [ðei wɜ: 'dʌstɪŋ 'evriθɪŋ]

Ведро не было опустошено. The bucket was not emptied. [də 'bʌkɪt wɒz nɒt 'emptɪd]

Прочитайте слова 3–5 раз:

выключать to turn off – turned off – turned off [tu: tɜ:n ɒf – tɜ:nd ɒf – tɜ:nd ɒf]

вытирать to mop mopped mopped [tu: mɒp mɒpt mɒpt]

гладить to iron – ironed – ironed [tu: 'aɪən – 'aɪənd – 'aɪənd]

очищать, чистить to peel – peeled – peeled [tu: pi:l – pi:ld – pi:ld]

включать to turn on – turned on – turned on [tu: tɜ:n – ɒn tɜ:nd ɒn – tɜ:nd ɒn]

опустошать to empty – emptied – emptied [tu: 'empti – 'emptɪd – 'emptɪd]

чистить от пыли to dust – dusted – dusted [tu: dʌst – 'dʌstɪd – 'dʌstɪd]

Многие наречия (главным образом, отвечающие на вопрос как?) могут иметь степени сравнения, которые образуются так же, как и степени сравнения прилагательных.

а) односложные наречия, а также наречие early ['z:li] рано и often ['ɒfən] часто образуют сравнительную степень путем прибавления суффикса -er, а превосходную степень – с помощью суффикса -est.

Перед превосходной степенью наречий определенный артикль the не употребляется (в отличие от превосходной степени прилагательных):

fast faster fastest [fɑ:st 'fɑ:stə 'fɑ:stɪst] быстро – быстрее – быстрее всего (всех)

Она вышла раньше. She left earlier. [ʃi: left 'ɜ:lɪə]  
Мы ждали дольше всего. We have waited longest. [wi: hæv 'weɪtɪd 'lɒŋɡɪst]  
Это тогда случалось чаще. It happened oftener then. [ɪt 'hæpənd 'ɒf(ə)nə ðen]  
Ты работаешь упорнее всего. You work hardest. [ju: wɜ:k 'hɑ:dɪst]  
Он пришел позже. He came later. [hi: keɪm 'leɪtə]  
Они открыли дверь шире. They opened the door wider. [ðeɪ 'əʊpənd ðə dɔ: 'waɪdə]  
Я это купила дешевле всего. I have bought it cheapest. [aɪ hæv bɔ:t ɪt 'tʃi:pɪst]  
Она пела выше, чем ее сестра. She sang higher than her sister. [ʃi: sæŋ 'haɪə ðæn hɜ: 'sɪstə]  
Они шли быстрее. They walked faster. [ðeɪ wɔ:kt 'fɑ:stə]

б) почти все остальные наречия образуют сравнительную степень при помощи слова more clearly [mɔ: 'klɪəli], а превосходную – при помощи слова most clearly [məʊst 'klɪəli], например: ясно – яснее, более ясно – яснее всего (всех) clearly – more clearly – most clearly ['klɪəli – mɔ: 'klɪəli – məʊst 'klɪəli]

You can do it more easily. [ju: kæn du: ɪt mɔ:r 'i:zɪli] Ты можешь это сделать легче.  
She sang more beautifully. [ʃi: sæŋ mɔ: 'bjʊ:təfʊli] Она пела красивее.

Следующие наречия, как и соответствующие им прилагательные, образуют степени сравнения не по правилам. Прочитайте слова 3–5 раз:

well better best [wɛl 'betə best] хорошо лучше лучше всего  
badly worse worst ['bædli wɜ:s wɜ:st] плохо хуже хуже всего  
much more most [mʌtʃ mɔ: məʊst] много больше больше всего  
little less least ['lɪtl les li:st] мало меньше меньше всего  
far farther farthest [fɑ: 'fɑ:ðə 'fɑ:ðɪst] далеко дальше дальше всего

Наречие хорошо по-английски well:

Он выполняет свою работу хорошо. He does his job well. [hi: dɔz hɪz dʒɒb wɛl]  
Вы хорошо поёте. You sing well. [ju: sɪŋ wɛl]  
Я знаю их хорошо. I know them well. [aɪ nəʊ ðem wɛl]

Образование степеней сравнения наречий происходит подобно образованию степеней сравнения прилагательных.

Сорочки были хорошо выглажены. The shirts were ironed well. [ðə ʃɜ:ts wɜ:r 'aɪənd wɛl]

Он может это сделать лучше? Can he do it better? [kæn hi: du: ɪt 'betə?]

Они сделали домашнюю работу хуже всего. They did their homework worst. [ðeɪ dɪd ðeə 'həʊm,wɜ:k wɜ:st]

Ты можешь шире открыть дверь? Can you open the door wider? [kæn ju: 'əʊpən ðə dɔ: 'waɪdə?]

Они шли быстрее всех. They walked fastest. [ðeɪ wɔ:kt 'fɑ:stɪst]

Мы приходили чаще всего. We came oftenest. [wi: keɪm 'ɒf(ə)nɪst]

Кто ушел раньше всех? Who left earliest? [hu: left 'ɜ:lɪst?]

Они пели лучше всех. They sang best. [ðeɪ sæŋ best]

Он может быстрее всех почистить картофель. He can peel potatoes fastest. [hi: kæn pi:l pə'teɪtəʊz 'fɑ:stɪst]

То окно было открыто шире всего. That window was open widest. [ðæt 'wɪndəʊ wɔz 'əʊpən 'waɪdɪst]

Она понимает его лучше всех. She understands him best. [ʃi: ʌndə'stændz hɪm best]

Мы не можем ждать дольше. We cannot wait longer. [wi: 'kænnt weɪt 'lɒŋɡə]

Ты работал упорнее? Have you worked harder? [hæv ju: wɜ:kt 'hɑ:də?]

Он это запаковал хуже. He has wrapped it up worse. [hi: hæz ræpt it ʌp wɜ:s]

Она обычно идёт до офиса пешком. She usually walks to the office. [ʃi: 'ju:ʒʊəli wɜ:ks tu: ði 'ɒfɪs]

Я получил плохо написанное письмо. I got a badly-written letter. [aɪ gɒt ə 'bædli-'rɪtn 'letə]

Она пишет красиво. She writes beautifully. [ʃi: raɪts 'bju:təfʊli]

Я охотно сделаю эту работу. I shall gladly do this job. [aɪ ʃæl 'glædli du: ðɪs dʒɒb]

В 17 блоке мы закончили объяснение образования страдательного залога информацией о том, что прямое дополнение предложения действительного залога в страдательном залоге становится подлежащим, например:

He opened the door. [hi: 'ɔ:pənd ðə dɔ:]

The door was opened by him. [ðə dɔ: wɜz 'ɔ:pənd baɪ hɪm]

В предложении может быть не один объект действия, а два, например:

He gave the English book to John. [hi: geɪv ði 'ɪŋɡlɪʃ bʊk tu: dʒɒn]

Сд = Од-1 Од-2

Од-2 называется в грамматике косвенным дополнением (т. е. присоединяемым не в именительном падеже, а с помощью предлога), а Од-1 – прямым (т. е. беспредложным) дополнением. Предложения с двумя Од имеют два варианта страдательных конструкций:

John was given the English book. [dʒɒn wɜz 'ɡɪvn ði 'ɪŋɡlɪʃ bʊk]

The English book was given to John. [ði 'ɪŋɡlɪʃ bʊk wɜz 'ɡɪvn tu: dʒɒn]

Разница между предложениями (1) и (2) заключается в следующем. В предложении (1) говорящий стремится подчеркнуть элемент the English book, а в предложении (2) – to John. Такие элементы обычно размещаются в конце предложения. Это характерно и для русского языка, поэтому предложения (1) и (2) будут переводиться на русский язык по-разному:

Джону дали английскую книгу.

Английскую книгу дали Джону.

Запомните ещё несколько новых правильных глаголов, относящихся к этой же группе. Прочитайте слова 3–5 раз:

to offer [ту офэ] предлагать, пытаться, жертвовать offered [офэд] offered [офэд]

to permit позволять permitted permitted [ту пё:мит] [пё:митид] [пё:митид]

to promise обещать promised promised [ту промис] [промист] [промист]

to refuse [ту рифью:з] отказывать, отвергать refused [рифью:зд] refused [рифью:зд]

to allow [ту элау] позволять allowed [элауд] allowed [элауд]

Все перечисленные глаголы являются переходными, то есть, помимо беспредложного косвенного дополнения, они обязательно требуют употребления прямого дополнения (отвечает на вопрос кого? что?), например: ask him, to give a book, to leave the town [ɑ:sk hɪm, tu: ɡɪv ə bʊk, tu: li:v ðə taʊn] и т.д.

Поэтому предложение действительного залога с такими глаголами может иметь в английском языке в страдательном залоге два параллельных варианта: один – с подлежащим, соответствующим беспредложному косвенному дополнению в действительном залоге, а другой – с подлежащим, соответствующим прямому дополнению в действительном залоге. Второй вариант предложений является более употребительным:

действительный залог

Мой брат дал мне новый словарь. My brother gave me a new dictionary. [maɪ 'brʌðə geɪv mi: ə nju: 'dɪkʃ(ə)n(ə)rɪ]

страдательный залог

1) Мне дали новый словарь. I was given a new dictionary. [aɪ wɜz 'ɡɪvn ə nju: 'dɪkʃ(ə)n(ə)rɪ]

2) Мне дали новый словарь. A new dictionary was given to me. [ə nju: 'dɪkʃ(ə)n(ə)rɪ wɒz 'gɪvɪn tu: mi:]

Вот примеры предложений страдательного залога с подлежащим, соответствующим косвенному дополнению предложения действительного залога:

Они дали ему несколько яблок. They gave him some apples. [ðei geɪv hɪm sʌm 'æplz]

Ему дали несколько яблок. He was given some apples. [hi: wɒz 'gɪvɪn sʌm 'æplz]

Его родители разрешили ему идти. His parents have permitted him to go. [hɪz 'peərənts hæv pə'mɪtɪd hɪm tu: gəʊ]

Ему разрешили идти. He has been permitted to go. [hi: hæz bi:n pə'mɪtɪd tu: gəʊ]

Руководство пообещало им хорошую заработную плату. The management has promised them good wages. [ðə 'mænɪdʒmənt hæz 'prɒmɪst ðem gʊd 'weɪdʒɪz]

Им была обещана хорошая заработная плата. They have been promised good wages. [ðei hæv bi:n 'prɒmɪst gʊd 'weɪdʒɪz]

Её мать отказалась дать ей деньги (дословно:отказала ей в деньгах) на серьги. Her mother refused her the money for the earrings. [hɜ: 'mʌðə 'ri:'fju:zd hɜ: ðə 'mʌni fɔ: ði 'iə,rɪŋz]

Ей было отказано в деньгах на серьги. She was refused the money for the earrings. [ʃi: wɒz 'ri:'fju:zd ðə 'mʌni fɔ: ði 'iə,rɪŋz]

Они позволили нам сделать долгий перерыв. They have allowed us a long break. [ðei hæv ə'laʊd əs ə lɒŋ breɪk]

Нам позволили сделать долгий перерыв. We have been allowed a long break. [wi: hæv bi:n ə'laʊd ə lɒŋ breɪk]

Закрепим понятие страдательного залога и одновременно повторим материал 18 блока:

Этот провод изолирован лучше (дословно: полнее). This wire is more fully insulated. [ðɪs 'waɪəɪz ɪz mɔ: 'fʊli 'ɪnsjəleɪtɪd]

Ей был показан более быстрый автомобиль. She was shown a faster car. [ʃi: wɒz ʃəʊn ə 'fɑ:stə kɑ:]

Ты должен опустошить корзины для мусора раньше. You have to empty the rubbish-bins earlier. [ju: hæv tu: 'emptɪ ðə 'rʌbɪʃ-'bɪnz 'ɜ:lɪə]

Нам была выплачена более высокая зарплата. We were paid higher wages. [wi: wɜ: peɪd 'haɪə 'weɪdʒɪz]

Я нигде не могу найти ведро. I can't find the bucket anywhere. [aɪ kɑ:nt faɪnd ðə 'bʌkɪt 'enɪweə] I can find the bucket nowhere. [aɪ kæn faɪnd ðə 'bʌkɪt 'nəʊweə]

Ему было разрешено (делать) больше перерывов. He was allowed more breaks. [hi: wɒz ə'laʊd mɔ: breɪks]

Холодильник был продан дешево. The fridge was sold cheap. [ðə frɪdʒ wɒz səʊld tʃi:p]

Они работали даже тяжелее. They worked even harder. [ðei wɜ:kt 'i:vən 'hɑ:də]

Ей была предложена большая скидка. She was offered a large discount. [ʃi: wɒz 'ɒfəd ə lɑ:dʒ 'dɪskaʊnt]

Ты где-нибудь видела полотенце? Have you seen the towel anywhere? [hæv ju: si:n ðə 'taʊəl 'enɪweə?]

Мы работали дольше. We worked longer. [wi: wɜ:kt 'lɒŋgə]

Пол должен вытираться чаще. The floor has to be mopped oftener. [ðə flɔ: hæz tu: bi: mɒpt 'ɒf(ə)nə]

Тебе была рассказана (эта) новость. You have been told the news. [ju: hæv bi:n təʊld ðə nju:z]

Я могу очистить картофель лучше тебя. I can peel the potatoes better than you. [aɪ kæn pi:l ðə pə'teɪtəʊz 'betə ðæn ju:]

Он обычно водит машину лучше всех. He usually drives best. [hi: 'ju:ʒəli draɪvz bɛst]

Почисти эту жирную газовую плиту. Clean this greasy gas-cooker. [kli:n ðɪs 'gri:zi gæs-'kʊkə]

Холодильник включили? Has the fridge been turned on? [hæz ðə frɪdʒ bi:n tɜ:nd ɒn?]  
Радио неисправно. The radio is out of order. [ðə 'reɪdɪəs ɪz aʊt ɒv 'ɔ:də]  
Нам было обещано повышение. We were promised a raise. [wi: wɜ: 'prɒmɪst ə reɪz]  
Меня просили ещё не уходить. I was asked not to leave yet. [aɪ wɒz ɑ:skt nɒt tu: li:v jet]  
Он может петь выше? Can he sing higher? [kæn hi: sɪŋ 'haɪə?]  
Письма посылаются ежемесячно. The letters are sent monthly. [ðə 'letəz ɑ: sent 'mʌnθli]  
Окна широко открыты. The windows are wide open. [ðə 'wɪndəʊz ɑ: waɪd 'əʊpən]

Упражнение отрабатывает произношение одинаковых звуков. Читайте вслух.

Peel seen leave green [pi:l si:n li:v gri:n]  
dust bucket but sun begun [dʌst 'bʌkɪt bʌt sʌn bɪ'gʌn]  
iron tiles wide drive smile ['aɪrən taɪlz waɪd draɪv smaɪl]  
sale make late date pay [seɪl meɪk leɪt deɪt peɪ]

Houses are usually to let. ['haʊsɪz ɑ: 'ju:ʒʊəli tu: let] Дома обычно сдаются в аренду.  
But it is often very expensive. [bʌt ɪt ɪz 'ɒf(ə)n 'veri ɪks'pensɪv] Но часто это очень дорого.  
Sometimes they are for sale. ['sʌmtaɪmz ðeɪ ɑ: fɔ: seɪl] Иногда они выставляются на продажу.  
If you want to buy a house you have to earn much. [ɪf ju: wɒnt tu: baɪ ə haʊs ju: hæv tu: zɪn  
mʌʃ] Если вы хотите купить дом, вы должны много зарабатывать.

Not many houses are offered cheap. [nɒt 'meni 'haʊsɪz ɑ:r 'ɒfəd tʃi:p] Не так много домов предлагается дешево.

You have to buy also all the other things. [ju: hæv tu: baɪ 'ɔ:lsəʊ ɔ:l ði 'ʌðə θɪŋz] Вы должны купить также все остальные вещи.

Gas-cookers, fridges and television sets are expensive. [gæs-'kɔ:kəz, 'frɪdʒɪz ænd 'telɪ vɪʒən sets ɑ:r ɪks'pensɪv] Газовые плиты, холодильники и телевизоры стоят дорого.

Tiles can be kept clean easily. [taɪlz kæn bi: keɪpt kli:n 'i:zɪli] Плитку легко содержать в чистоте.

It is not so bad if they become greasy. [ɪt ɪz nɒt səʊ bæd ɪf ðeɪ bɪ'kʌm 'gri:zi] Это не так уж плохо, если они станут жирными.

It is worse when the fridge is out of order. [ɪt ɪz wɜ:s wɛn ðə frɪdʒ ɪz aʊt ɒv 'ɔ:də] Хуже, когда холодильник вышел из строя.

The meat has to be kept somewhere. [ðə mi:t hæz tu: bi: keɪpt 'sʌmwɛə] Мясо должно где-то храниться.

The rubbish-bin has to be emptied often. [ðə 'rʌbɪʃ-bɪn hæz tu: bi: 'emptɪd 'ɒf(ə)n] Мусорное ведро приходится часто опорожнять.

And the floor has to be mopped almost daily. [ænd ðə flɔ: hæz tu: bi: mɒpt 'ɔ:lməʊst 'deɪli] И пол приходится мыть почти ежедневно.

There are also nice things. [ðeə ɑ:r 'ɔ:lsəʊ naɪs θɪŋz] Есть и приятные вещи.

In the shops we are sometimes offered large discounts. [ɪn ðə ʃɒps wi: ɑ: 'sʌmtaɪmz 'ɒfəd lɑ:ʒ  
'dɪskaʊnts] В магазинах нам иногда предлагают большие скидки.

The shop-assistants can wrap up things beautifully. [ðə 'ʃɒpə,sɪstənts kæn ræp ʌp θɪŋz  
'bju:təfʊli] Продавцы умеют красиво упаковывать вещи.

Then it is even harder to refuse what is offered. [ðen ɪt ɪz 'i:vən 'hɑ:də tu: 'ri:'fju:z wɒt ɪz 'ɒfəd] Тогда еще труднее отказаться от того, что предлагают.

We all want to be served in a hurry. [wi: ɔ:l wɒnt tu: bi: sɜ:vɪd ɪn ə 'hʌri] Мы все хотим, чтобы нас обслужили в спешке.

The things we buy can often be delivered. [ðə θɪŋz wi: baɪ kæn 'ɒf(ə)n bi: dɪ'lɪvəd] Вещи, которые мы покупаем, часто могут быть доставлены.

We stop at the cash-desk to pay. [wi: stɒp æt ðə kæʃ-dɛsk tu: peɪ] Мы останавливаемся у кассы, чтобы расплатиться.

Sometimes we are told that they don't stock the things we want. ['sʌmtaɪmz wi: ɑ: təʊld ðæt ðeɪ dəʊnt stɒk ðə θɪŋz wi: wɒnt] Иногда нам говорят, что у них нет на складе того, что мы хотим.

Many people look for bargains. ['meni 'pi:pl lʊk fɔ: 'bɑ:gɪnz] Многие люди ищут выгодные предложения.

We are promised that, the things we buy will work well. [wi: ɑ: 'prɒmɪst ðæt, ðə θɪŋz wi: baɪ wɪl wɜ:k wɛl] Нам обещают, что вещи, которые мы покупаем, будут хорошо работать.

But we are not always satisfied. [bʌt wi: ɑ: nɒt 'ɔ:lweɪz 'sætɪsfaɪd] Но мы не всегда удовлетворены.

We want to return the things that don't work or are soon out of order. [wi: wɒnt tu: rɪ'tɜ:n ðə θɪŋz ðæt dəʊnt wɜ:k ɔ:r ɑ: su:n aʊt ɒv 'ɔ:də] Мы хотим вернуть то, что не работает или скоро выйдет из строя.

We are not always allowed to return them. [wi: ɑ: nɒt 'ɔ:lweɪz ə'laʊd tu: rɪ'tɜ:n ðeɪm] Нам не всегда разрешается их возвращать.

Then we do not return to that shop. [ðen wi: du: nɒt rɪ'tɜ:n tu: ðæt ʃɒp] Тогда мы не вернемся в этот магазин.

The shops have many employees. [ðə ʃɒps hæv 'meni ,ɛmplɔɪ'i:z] В магазинах много сотрудников.

They have to serve the customers nicely. [ðeɪ hæv tu: sɜ:v ðə 'kʌstəməz 'naɪsli] Они должны хорошо обслуживать клиентов.

That is the least they can do. [ðæt ɪz ðə li:st ðeɪ kæn du:] Это самое меньшее, что они могут сделать.

If they work well they will get a raise. [ɪf ðeɪ wɜ:k wɛl ðeɪ wɪl get ə reɪz] Если они будут хорошо работать, то получат прибавку к жалованью.

Their wages are not very high. [ðeə 'weɪdʒɪz ɑ: nɒt 'veri haɪ] Их заработная плата не очень высока.

They work longer than many other people. [ðeɪ wɜ:k 'lɒŋgə ðæn 'meni 'lðə 'pi:pl] Они работают дольше, чем многие другие люди.

But every day they are allowed a few breaks. [bʌt 'evri deɪ ðeɪ ɑ:r ə'laʊd ə fju: breɪks] Но каждый день им разрешается делать несколько перерывов.

Some of them are members of trade-unions. [sʌm ɒv ðeɪm ɑ: 'membəz ɒv 'treɪd'ju:njənz] Некоторые из них являются членами профсоюзов.

The unions help them to get what they want. [ðə 'ju:njənz help ðeɪm tu: get wɒt ðeɪ wɒnt] Профсоюзы помогают им получить то, что они хотят.

It hurts when they are fired. [ɪt hɜ:ts wen ðeɪ ɑ: 'faɪəd] Это больно, когда их увольняют.

That is the worst thing that can happen. [ðæt ɪz ðə wɜ:st θɪŋ ðæt kæn 'hæpən] Это самое худшее, что может случиться.

Do you know anything worse? [du: ju: nəʊ 'ənɪθɪŋ wɜ:s?] Ты знаешь что-нибудь похуже?

Unskilled labourers earn less than others. [ʌn'skɪld 'leɪbərəz z:n les ðæn 'lðəz] Неквалифицированные рабочие зарабатывают меньше, чем другие.

They cannot apply for the most difficult jobs. [ðeɪ 'kænɒt ə'plai fɔ: ðə məʊst 'dɪfɪkəlt dʒɒbz] Они не могут претендовать на самую сложную работу.

They hardly ever earn a lot. [ðeɪ 'hɑ:dli 'evə z:n ə lɒt] Они почти никогда много не зарабатывают.

If they learn things they earn more. [ɪf ðeɪ lɜ:n θɪŋz ðeɪ z:n mɔ:] Если они чему-то учатся, то зарабатывают больше.

But for some people it is difficult to learn, even if they want to. [bʌt fɔː sʌm 'piːpl it ɪz 'dɪfɪkəlt tuː ɪzːn, 'iːvən ɪf ðeɪ wɒnt tuː] Но некоторым людям трудно учиться, даже если они этого хотят.

We can try to help and support them. [wiː kæn traɪ tuː help ænd sə'pɔːt ðeɪm] Мы можем попытаться помочь и поддержать их.

Эти рабочие работают тяжелее всего. These labourers work hardest. [ðiːz 'leɪbərəz wɜːk 'hɑːdist]

Есть что-нибудь, что я могу сделать для тебя? Is there anything I can do for you? [ɪz ðeər 'eniθɪŋ aɪ kæn duː fɔː juː?]

Они были уволены с работы. They have been fired. [ðeɪ hæv biːn 'faɪəd]

Они обращались за той же самой работой? Did they apply for the same job? [dɪd ðeɪ ə'plai fɔː ðə seɪm dʒɒb?]

Нам были обещаны высокие зарплаты. We have been promised high wages. [wiː hæv biːn 'prɒmɪst haɪ 'weɪdʒɪz]

Дирекция не хочет вести переговоры. The management doesn't want to negotiate. [ðə 'mænɪdʒmənt dʌznt wɒnt tuː ni'gəʊʃieɪt]

Теперь членов меньше. There are fewer members now. [ðeər aː 'fjuːə 'membəz naʊ]

Важно сократить безработицу. It is important to reduce unemployment. [ɪt ɪz ɪm'pɔːtənt tuː rɪ'djuːs ˌɪnɪm'plɔɪmənt]

Эти люди ждали дольше всего. These people have waited longest. [ðiːz 'piːpl hæv 'weɪtɪd 'lɒŋgɪst]

Правда, что будет забастовка? Is it true there will be a strike? [ɪz ɪt truː ðeə wɪl biː ə straɪk?]

Нам было сказано сохранить квитанцию. We were told to keep the receipt. [wiː wɜː təʊld tuː kiːp ðə rɪ'siːt].

Ты видишь где-нибудь выход? Do you see the exit anywhere? [duː juː siː ði 'eksɪt 'eniweə?]

Он показал мне своё богатство. He showed his riches to me. [hiː ʃəʊd hɪz 'rɪtʃɪz tuː miː].

У нас нет на складе овса. Oats are not stocked by us. [əʊts aː nɒt stɒkt baɪ ʌs].

Мы начали поздно. We started late. [wiː 'staːtɪd leɪt].

Они были поддержаны хуже всего. They were supported worst. [ðeɪ wɜː sə'pɔːtɪd wɜːst].

Нам было задано много вопросов. We were asked many questions. [wiː wɜːr ɑːskt 'meni 'kwɛstʃənz].

Упал мой список покупок. My shopping-list has fallen. [maɪ 'ʃɒpɪŋ-lɪst hæz 'fɔːlən].

Им было позволено уйти раньше. They were permitted to leave earlier. [ðeɪ wɜː pə'mɪtɪd tuː liːv 'ɜːliə].

Кто-нибудь может мне сказать, сколько стоит та кастрюля? Can anybody tell me how much that saucepan is? [kæn 'eni bɒdi tel miː haʊ mʌʃ ðæt 'sɔːspən ɪz?]

Картофель ещё не очищен. The potatoes haven't been peeled yet. [ðə pə'tetɪtəʊz hævnt biːn piːld jet].

Сегодня нет никаких дешёвых товаров. There are no bargains today. [ðeər aː nəʊ 'bɑːgɪnz tə'deɪ].

Радио(приёмники) были оплачены наличными. The radios were paid for in cash. [ðə 'reɪdɪəʊz wɜː peɪd fɔːr ɪn kæʃ].

Мы писали чаще всего. We wrote most often. [wiː rəʊt məʊst 'ɒf(ə)n].

Буфет – полезная вещь. A cupboard is a useful thing. [ə 'kʌbəd ɪz ə 'juːsfəl θɪŋ].

Что менее полезно? What is less useful? [wɒt ɪz les 'juːsfəl?]

Ему было отказано в билете. He was refused a ticket. [hiː wɒz ˌriː'fjuːzd ə 'tɪkɪt].

Я хочу (эту) духовку на витрине. I want the oven in the shop-window. [aɪ wɒnt ði 'ʌvən ɪn ðə ʃɒp-'wɪndəʊ].

Продавцы заняты. The shop-assistants are busy. [ðə 'ʃɒpə,sɪstənts ɑ: 'bɪzi]  
Они ещё более заняты во время распродажи. They are even busier during the sales. [ðei ɑ: 'i:vən 'bɪziə 'dʒɪəriŋ ðə seɪlz].

Мы хорошо изолировали наш дом. We have insulated our house well. [wi: hæv 'ɪnsjələɪtɪd 'aʊs hæʊs wəl].

Мне предложили дешёвую комнату. I have been offered a cheap room. [aɪ hæv bi:n 'ɒfəd ə 'tʃi:p ru:m]

Эти клиенты пришли раньше. These customers have come earlier. [ði:z 'kʌstəməz hæv kʌm'z:lɪə]

Он пришел раньше всего? Did he come earliest? [dɪd hi: kʌm 'z:lɪst?]

У неё тяжёлая работа. She has a hard job. [ʃi: hæz ə hɑ:d dʒɒb].

Стол был хорошо вытерт от пыли. The table was dusted well. [ðə 'teɪbl wɒz 'dʌstɪd wəl].

Он зарабатывает слишком мало (дословно: едва ли достаточно). He earns hardly enough. [hi: z:nz 'hɑ:dli ɪ'nʌf].

Эта работа не была востребована. The job was not applied for. [ðə dʒɒb wɒz nɒt ə'plɑɪd fɔ:].

Ему была дана квитанция. He was given a receipt. [hi: wɒz 'gɪvən ə rɪ'si:t].

Я легко смог увидеть корабль. I could easily see the ship. [aɪ kʊd 'i:zɪli si: ðə ʃɪp].

Ей ничего не было дано. She wasn't given anything. [ʃi: wɒznt 'gɪvən 'eniθɪŋ]. She was given nothing. [ʃi: wɒz 'gɪvən 'nʌθɪŋ].

#### Приложение к блоку 18

##### 18.1.

Многие наречия в английском языке имеют ту же форму, что и прилагательные с тем же значением, например:

Они быстро шли пешком. They walked fast. [ðei wɔ:kt fɑ:st]

Я уйду рано. I shall leave early. [aɪ ʃæl li:v 'z:li]

Он купил это дешево. He bought it cheap. [hi: bɔ:t ɪt 'tʃi:p]

Она усердно работает. She works hard. [ʃi: wɜ:ks hɑ:d]

18.2. Somewhere ['sʌmweə] употребляется в утвердительных предложениях, anywhere ['eniweə] – в вопросительных и отрицательных. Not anywhere [nɒt 'eniweə] часто заменяется nowhere ['nəʊweə].

18.3. Примеры образования степеней сравнения наречий:

a) often ['ɒf(ə)n] – oftener (more often) ['ɒf(ə)nə (mɔ:r 'ɒf(ə)n)] – oftenest (most often) ['ɒf(ə)nɪst (mɔ:st 'ɒf(ə)n)] часто – чаще – чаще всего

b) little – less – least ['lɪtl – les – li:st] мало – меньше – меньше всего

c) early – earlier – earliest ['z:li – 'z:lɪə – 'z:lɪst] рано – раньше – раньше всего

18.4. Наречие well [wəl] образовано от прилагательного good [gʊd].

18.5. В английском языке подлежащим в предложении страдательного залога может быть косвенное дополнение того же предложения, но в действительном залоге. Конструкция данного типа переводится на русский язык следующим образом:

He was promised a room. [hi: wɒz 'prɒmɪst ə ru:m] Ему была обещана комната.

We are offered a discount. [wi: ɑ:r 'ɒfəd ə 'dɪskaʊnt] Нам предоставлена скидка. Или: Нам предоставляется скидка.

They were asked difficult questions. [ðei wɜ:r ɑ:skt 'dɪfɪkəlt 'kwɛstʃənz] Им задали (были заданы) трудные вопросы.

She was told bad news. [ʃi: wɒz təʊld bæd nju:z] Ей сообщили (была сообщена) плохая новость.

They were paid less. [ðei wɜ: peɪd les] Им уплатили (было уплачено) меньше.

18.6. Запомните три формы следующих правильных глаголов:

обращаться, востребовать to apply [tu: ə'plai] applied [ə'plaid] applied [ə'plaid]  
 опустошать to empty [tu: 'empti] emptied ['emptid] emptied ['emptid]  
 увольнять с работы to fire [tu: 'faɪə] fired ['faɪəd] fired ['faɪəd]  
 вытирать to mop [tu: mɒp] mopped [mɒpt] mopped [mɒpt]  
 вести переговоры to negotiate [tu: ni'gəʊʃieɪt] negotiated [ni'gəʊʃieɪtɪd]  
 позволять to permit [tu: 'pɜ:mɪt] permitted [pə'mɪtɪd]  
 обещать to promise [tu: 'prɒmɪs] promised ['prɒmɪst] promised ['prɒmɪst]  
 повышать, поднимать to raise [tu: reɪz] raised [reɪzd] raised [reɪzd]  
 уменьшать, сокращать to reduce [tu: ri'dju:s] reduced [ri'dju:st] reduced [ri'dju:st]  
 отказывать, отвергать to refuse [tu: ri:'fju:z] refused [,ri:'fju:zd] refused [,ri:'fju:zd]  
 обслуживать, служить to serve [tu: sɜ:v] served [sɜ:vd] served [sɜ:vd]  
 паковать to wrap (up) [tu: ræp (ʌp)] wrapped [ræpt] wrapped [ræpt]

#### Повторение к блоку 18

Are these houses to let? [ɑ: ði:z 'haʊzɪz tu: lət?] Сдаются ли эти дома в аренду?

It can be ironed easily. [ɪt kæn bi: 'aɪənd 'i:zɪli] Его можно легко погладить.

She was offered a cheap fridge. [ʃi: wɒz 'ɒfəd ə tʃi:p frɪdʒ] Ей предложили дешевый холодильник.

I can't find the mop anywhere. [aɪ kɑ:nt faɪnd ðə mɒp 'eniweə] Я нигде не могу найти швабру.

We were shown a fast car. [wi: wɜ: ʃəʊn ə fɑ:st kɑ:] Нам показали быструю машину.

They left earlier. [ðeɪ left 'ɜ:lɪə] Они ушли раньше.

Песня была спета прекрасно. The song was sung beautifully. [ðə sɒŋ wɒz sʌŋ 'bju:təfəli]

Я где-то это оставил. I left it somewhere. [aɪ left it 'sʌmweə]

Нам предоставлена большая скидка. We are given a big discount. [wi: ɑ: 'gɪvən ə big 'dɪskaʊnt]

Она работала тяжелее всего. She worked the hardest. [ʃi: wɜ:kt ðə 'hɑ:dɪst]

Он не любит её меньше. He doesn't love her any less. [hi: dʌznt lʌv hɜ:r 'eni les]

Ему обещана более высокая зарплата. He is promised a higher salary. [hi: ɪz 'prɒmɪst ə 'haɪə 'sæləri]

#### Словарик к блокам 17 и 18

to allow [ту элау] позволять, разрешать

any [эни] какой-то, какой-либо

anybody [энибоди] кто-то, кто-либо

anything [эниССин] что-то, что-либо

anywhere [эниуэа] где-то, где-либо

to apply(for) [ту эплай] обращаться, востребовать

bargain [ба:гин] выгодная, дешёвая покупка

bucket [бакит] ведро

cash [кэш] наличные

cash-desk [кэш дэск] касса

colleague [коли:г] коллега

contents [контэнтс] содержимое

cupboard [кабд] буфет, шкаф для посуды

customer [кастмэ] клиент, покупатель

to deliver [ту диливэ] доставлять

discount [дискаунт] скидка

to dust [ту даст] чистить пыль, вытирать

to earn [ту ё:н] зарабатывать, заслуживать

employee [эмплойи:] служащий  
to empty [ту эмпти] опустошать  
even [и:вэн] даже  
to fire [ту файе] увольнять с работы  
for sale [фо сэйл] на продажу  
fridge [фридж] холодильник  
gas-cooker [гэс кукэ] газовая печь  
greasy [гри:зи] жирный (сальный)  
hard [ха:д] тяжёлый, твёрдый, сильный (напр., о ветре)  
hardly [ха:дли] едва, лишь  
hardly any [ха:дли эни] едва ли  
hardly ever [ха:дли эвэ] едва ли когда-нибудь, редко  
how much [хау мачь] сколько, как много  
How much is...? [хау мачь из] Сколько стоит...?  
important [импо:тнт] важный  
insulated [инсюлэйтид] изолированный  
to iron [ту айрэн] гладить, утюжить  
job [джьоб] работа  
labourer [лэйбэрэ] рабочий (неквалифицированный)  
to let [ту лэт] сдавать внаём  
management [мэниджмэнт] дирекция, менеджмент (управление в условиях рынка, направленное на удовлетворение потребностей клиентов и получение максимально возможной прибыли, через эффективное использование человеческого, производственного, денежного капиталов, информации)  
member [мэмбэ] член  
mor [моп] швабра  
to mop [ту моп] вытирать  
negotiations [нигоушиэйшнз] переговоры  
to negotiate [ту нигоушиэйт] вести переговоры  
not any [нот эни] не всякий  
not anybody [нот энибоди] никто  
not anything [нот эниССин] ничего  
not anywhere [нот эниуэа] нигде  
nowhere [ноуэа] нигде  
oats [оутс] овёс  
to offer [ту офэ] предоставлять, предлагать  
out of order [аут ов о:дэ] неисправный, испорченный  
oven [авэн] духовка, печь  
to peel [ту пи:л] очищать (фрукты, овощи)  
to permit [ту пё:мит] позволять  
proceeds [проуси:дз] доход  
to promise [ту промис] обещать  
raise [рэйз] повышение, подъём  
to raise [ту рэйз] поднимать, воздвигать  
receipt [риси:т] квитанция  
to reduce [ту ридью:с] уменьшать, сокращать  
to refuse [ту рифью:з] отказывать, отвергать  
riches [ричиз] богатство  
rubbish-bin [рабиш бин] корзина для мусора

sales [сэйлз] распродажа  
same [сэйм] тот же самый, такой же  
satisfied [сэтисфайд] довольный  
saucepan [со:спэн] кастрюля  
savings [сэйвинз] сбережения, экономия  
to serve [ту сё:в] служить, обслуживать  
shop-assistant [шоп эсистэнт] продавец, продавщица  
shopping-bag [шопин бэг] сумка для покупок  
shopping-list [шопин лист] список покупок  
shop-window [шоп уиндоу] витрина  
sink [синк] раковина  
somebody [самбоди] кто-то  
somewhere [самуэа] где-то  
to start [ту ста:т] стартовать, начинать  
to stock [ту сток] иметь на складе  
strike [страйк] забастовка  
to support [ту сэпо:т] поддерживать  
surroundings [сэраундинз] окрестности  
tap [тэп] кран  
thanks [ССэнкс] благодарность  
tile [тайл] кафель  
towel [тауэл] полотенце  
trade-union [трэйд ю:ньен] профсоюз  
trolley [троли] тележка для покупок  
true [тру:] правдивый  
to turn off [ту тё:н оф] выключать, закручивать  
to turn on [ту тё:н он] включать, откручивать  
unemployment [анимплоймэнт] безработица  
unskilled [анскилд] неквалифицированный  
useful [ю:сфул] полезный, пригодный  
usually [ю:жиэли] обычно  
wages [уэйджиз] заработки, зарплата  
well [уэл] хорошо  
wire [уайэ] проволока, провод  
to wrap (up) [ту рэп] паковать

Повторение.

Количественные числительные:

one [wʌn] two [tu:] three [θri:] four [fɔ:] five [faɪv] six [sɪks] seven ['sevn] eight [eɪt] nine [naɪn] ten [ten] eleven [ɪ'levn] twelve [twelv]

Порядковые числительные:

first [fɜ:st]

second ['sekənd]

third [θɜ:d]

fourth [fɔ:θ]

Вопросительные местоимения:

Who is that man? [hu: ɪz ðæt mæn?] Кто этот человек?

Which of these cars is cheap? [wɪtʃ ɒv ði:z kɑ:z ɪz tʃi:p?] Какая из этих машин дешевая?

What have you done? [wɒt hæv ju: dʌn?] Что ты наделал?

Страдательный залог:

Two employees have been fired. [tu: ˌɛmplɔɪ'ɪ:z hæv bi:n 'faɪəd] Два сотрудника были уволены.

Their wages were raised. [ðeə 'weɪdʒɪz wɜ: reɪzd] Их зарплаты были подняты.

The kitchen is cleaned. [ðə 'kɪtʃɪn ɪz kli:nd] Кухня убрана.

I was asked not to leave. [aɪ wɒz ɑ:skt nɒt tu: li:v] Меня попросили не уходить.

He is allowed more breaks. [hi: ɪz ə'laʊd mɔ: breɪks] Ему разрешено больше перерывов.

We have been told the news. [wi: hæv bi:n təʊld ðə nju:z] Нам сообщили эту новость.

**Форма to be + причастие совершенного вида**

## Блок 19

Увеличим наш запас слов о погоде, которая является частой темой для разговоров. Читайте вслух 3–5 раз и следите за значением новых слов:

gale [гэйл] шторм, ураганный ветер

hail [хэйл] град

shower [шауэ] ливень

ice [айс] лёд, мороженое

shade [шэйд] тень

dew [дью:] роса

thunderstorm [ССандэсто:м] гроза

umbrella [амбрэлэ] зонтик

road [роуд] дорога

hurricane [харикэн] ураган

thaw [ССо:] оттепель

sunny spell(s) [сани спэлз] солнечный период

Прочитайте слова ещё 3–5 раз:

thaw [ССо:] оттепель

umbrella [амбрэлэ] зонтик

shade [шэйд] тень

hail [хэйл] град

sunny spell(s) [сани спэлз] солнечный период

road [роуд] дорога

thunderstorm [ССандэсто:м] гроза

ice [айс] лёд, мороженое

gale [гэйл] шторм, ураганный ветер

hurricane [харикэн] ураган

dew [дью:] роса

shower [шауэ] ливень

There were many gales in January. [33эа уё: мэни гэйлз ин дженьюэри] В январе было много штормов.

There was some hail this morning. [33эа уоэ сам хэйл 33ис мо:нин] Сегодня утром выпало немного града.

Where were you during that heavy shower yesterday? [уэа уё: ю: дьюрин 33эт хэви шауэ естэди] Где Вы были вчера во время того ливня?

There is ice on the water. [33эар из айс он 33э уо:тэ] На воде лёд.

People are sitting in the shade. [пи:пл а: ситин ин 33э шэйд] Люди сидят в тени.

The dew is on the grass. [33э дью: из он 33э гра:с] Роса на траве.

There will be a thunderstorm. [33эа уил би: э Ссандэсто:м] Будет гроза.

Don't forget your umbrella. [доунт фогэт ё:р амбрэлэ] Не забудь свой зонтик.

The road is narrow. [33э роуд из нэ:роу] Дорога узкая.

Hurricanes bring much rain. [харикэнз брин мачь рэйн] Ураганы приносят много дождя.

Will there be a thaw? [уил 33эа би: э Ссо:] Будет оттепель?

The weather forecast says: sunny spells. [33э уэ33э фо:ка:ст сэз сани спэлз] Прогноз погоды обещает (дословно: говорит) солнечный период.

Я не люблю грозы. I don't like thunderstorms. [aɪ dəʊnt laɪk 'θʌndəstɔ:mz]

Летом много росы? Is there much dew in summer? [ɪz ðeə mʌtʃ dju: ɪn 'sʌmə?]  
Мы ждём оттепель. We are waiting for a thaw. [wi: ɑ: 'weɪtɪŋ fɔ:r ə θɔ:]  
Зимой дороги плохие. The roads are bad in winter. [ðə rəʊdz ɑ: bæd ɪn 'wɪntə]  
У Вас красивый зонтик. You have a nice umbrella. [ju: hæv ə naɪs ʌm'brɛlə]  
Весь день шёл ливень. There have been showers all day. [ðeə hæv bi:n 'ʃaʊəz ɔ:l deɪ]  
Солнечных периодов мало. There are few sunny spells. [ðeər ɑ: fju: 'sʌni spɛlz]  
В тени жара не так тяжела (дословно: не так плоха). In the shade the heat is not so bad. [ɪn ðə ʃeɪd ðə hi:t ɪz nɒt səʊ bəd]  
Самолёты могут летать в ураган? Can planes fly in a hurricane? [kæn pleɪnz flɑɪ ɪn ə 'hʌrɪkən?]  
Завтра будет шторм. There will be a gale tomorrow. [ðeə wɪl bi: ə geɪl tə'mɒrəʊ]  
На улицах много льда. There is much ice in the streets. [ðeər ɪz mʌtʃ aɪs ɪn ðə stri:ts]  
Пять минут назад шёл град. There was a hail five minutes ago. [ðeə wɒz ə heɪl faɪv 'mɪnɪts ə'gəʊ]

Прочитайте слова 3–5 раз:  
ураган [харикэн] hurricane  
солнечный период [сани спэлз] sunny spells  
град [хэйл] hail  
гроза с молниями [ССандэсто:м] thunderstorm  
дорога [роуд] road  
роса [дью:] dew  
шторм, сильный ветер [гэйл] gale  
ливень [шауэ] shower  
зонтик [амбрэлэ] umbrella  
лёд [айс] ice  
тень [шэйд] shade  
оттепель [ССо:] thaw

Продолжим изучение английских числительных. Выучите количественные числительные. Они отвечают на вопрос «сколько?» и обозначают количество предметов.

13 thirteen [ССё:ти:н]  
14 fourteen [фо:ти:н]  
15 fifteen [фифти:н]  
16 sixteen [сиксти:н]  
17 seventeen [сэвэнти:н]  
18 eighteen [эйти:н]  
19 nineteen [найнти:н]  
20 twenty [туэнти]  
21 twenty-one [туэнти уан]  
22 twenty-two [туэнти ту]  
23 twenty-three [туэнти ССри:]  
24 twenty-four [туэнти фо:]  
25 twenty-five [туэнти файв]  
26 twenty-six [туэнти сикс]  
27 twenty-seven [туэнти сэвэн]  
28 twenty-eight [туэнти эйт]  
29 twenty-nine [туэнти найн]  
30 thirty [ССё:ти]

40 forty [фо:ти]  
50 fifty [фифти]  
60 sixty [сиксти]  
70 seventy [сэвэнти]  
80 eighty [эйти]  
90 ninety [найнти]  
100 one hundred [уан хандрид]

В году 12 месяцев. A year has twelve months. [ə jɪə hæz twelv mʌnθs]  
Моей сестре 27 лет. My sister is twenty-seven. [maɪ 'sɪstər ɪz 'twenti-'sevn]  
День имеет 24 часа. A day has twenty-four hours. [ə deɪ hæz 'twenti-fɔːr 'aʊəz]  
В году 52 недели. There are fifty-two weeks in a year. [ðeər ɑː 'fɪfti-tuː wɪːks ɪn ə jɪə]  
В мае 31 день. May has thirty-one days. [meɪ hæz 'θɜːti-wʌn deɪz]  
Он ждёт 15 дней. He has waited for fifteen days. [hiː hæz 'weɪtɪd fɔː 'fɪf'tiːn deɪz]  
В часе 60 минут. An hour has sixty minutes. [ən 'aʊə hæz 'sɪksti 'mɪnɪts]  
В июне 30 дней. June has thirty days. [dʒuːn hæz 'θɜːti deɪz]  
У неё 40 книг. She has forty books. [ʃiː hæz 'fɔːti bʊks]  
В месяце 4 недели. There are four weeks in a month. [ðeər ɑː fɔː wɪːks ɪn ə mʌnθ]

Группа новых прилагательных. Прочтите их вслух 3–5 раз, стараясь запомнить русское значение:

slippery [слипэри] скользкий  
severe [сивиэ] строгий, суровый  
changeable [чэйнджибл] изменчивый  
dense [дэнс] густой  
oppressive [эпрэсив] душный, тяжёлый  
dangerous [дэйнджърэс] опасный

Прочитайте ещё 3–5 раз:

dense [дэнс] dense [дэнс] густой  
dangerous [дэйнджърэс] dangerous [дэйнджърэс] опасный  
slippery [слипэри] slippery [слипэри] скользкий  
severe [сивиэ] severe [сивиэ] строгий, суровый  
changeable [чэйнджибл] changeable [чэйнджибл] изменчивый  
oppressive [эпрэсив] oppressive [эпрэсив] душный, тяжёлый

In August the weather is often oppressive. [ɪn oːgəst ʒɜː uəʒɜː ɪz ɒfn ɛprɛsɪv] В августе погода часто душная.

In winter the roads are slippery. [ɪn ɪntə ʒɜː роудз а: слипэри] Зимой дороги скользкие.  
Fog is dangerous. [фог ɪz дэйнджърэс] Туман опасен.

In this country the weather is changeable. [ɪn ʒɜːс кантри ʒɜː уəʒɜː ɪz чэйнджибл] В этой стране погода изменчивая.

Last winter was severe. [ла:ст ɪntə уоз сивиэ] Прошлая зима была суровой.

There was a dense fog. [ʒɜːа уоз э дэнс фог] Был густой туман.

Эта дорога очень опасна. This road is very dangerous. [ðɪs rəʊd ɪz 'veri 'deɪndʒərəs]

Мы не можем работать в этой духоте (дословно: душной жаре). We can't work in this oppressive heat. [wiː kɑːnt wɜːk ɪn ðɪs ə'presɪv hiːt]

Люди тоже могут меняться (дословно: быть изменчивыми). People can be changeable too.  
['pi:pl kæn bi: 'tʃeɪndʒəbl tu:]

Пол скользкий. The floor is slippery. [ðə flo:r iz 'slɪpəri]

Эта зима не была суровой. This winter was not severe. [ðɪs 'wɪntə wəz nɒt sɪ'viə]

Мы ничего не видели в густом тумане. We saw nothing in the dense fog. [wi: sɔ: 'nʌθɪŋ ɪn ðə dens fɒg]

Повторим 3–5 раз:

изменчивый [чэйнджибл] changeable

густой [дэнс] dense

скользкий [слипэри] slippery

суровый, строгий [сивиэ] severe

душный, тяжёлый [эпрэсив] oppressive

опасный [дэйнджэрэс] dangerous

Вы помните, что порядковые числительные отвечают на вопрос «который?» и обозначают порядок при счете. По первым блокам курса нам уже знакомы четыре из них:

first [fɜ:st] первый

second ['sekənd] второй

third [θɜ:d] третий

fourth [fɔ:θ] четвёртый

Порядковые числительные образуются от соответствующих количественных числительных путем добавления суффикса -th. Перед порядковыми числительными всегда употребляется определенный артикль the, независимо от того, есть ли после него существительное. Запомните написание и произношение порядковых числительных от 1 до 90.

1-й – 12-й

1. first [фё:ст]

2. second [сэкэнд]

3. third [ССё:д]

4. fourth [фо:СС]

5. fifth [фифСС]

6. sixth [сиксСС]

7. seventh [сэвэнСС]

8. eighth [эйтСС]

9. ninth [найнСС]

10. tenth [тэнСС]

11. eleventh [илэвэнСС]

12. twelfth [туэлфСС]

13-й – 19-й

13. thirteenth [ССё:ти:нСС]

14. fourteenth [фо:ти:нСС]

15. fifteenth [фифти:нСС]

16. sixteenth [сиксти:нСС]

17. seventeenth [сэвэнти:нСС]

18. eighteenth [эйти:нСС]

19. nineteenth [найнти:нСС]

20-й – 90-й

20. twentieth [туэнтиэСС]

21. twenty-first [туэнти фё:ст]

- 22. twenty-second [туэнти сэкэнд]
- 23. twenty-third [туэнти ССё:д]
- 30. thirtieth [ССё:тииСС]
- 40. fortieth [фо:тииСС]
- 50. fiftieth [фифтииСС]
- 60. sixtieth [сикстииСС]
- 70. seventieth [сэвэнтииСС]
- 80. eightieth [эйтииСС]
- 90. ninetieth [найнтииСС]

Выучим новые глаголы:

а) правильные

нуждаться to need needed needed [ту ни:д] [ни:дид] [ни:дид]

таять to melt melted melted [ту мэлт] [мэлтид] [мэлтид]

моросить to drizzle drizzled drizzled [ту дриزل] [дризлд] [дризлд]

ронять, падать to drop dropped dropped [ту дроп] [дропт] [дропт]

б) неправильные

дуть to blow blew blown [ту блоу] [блү:] [блоун]

заморозить, замерзать to freeze froze frozen [ту фри:з] [фроуз] [фроуэн]

начинаться to set (in) set set [ту сэт (ин)] [сэт] [сэт]

I needed a hammer. [ай ни:дид э хэ:мэ] Мне нужен был молоток.

The wind blew very hard. [ЗЗэ уинд блү: вэри ха:д] Ветер дул очень сильно.

The water has frozen. [ЗЗэ уо:тэ хэз фроуэн] Вода замёрзла.

The thaw has set in. [ЗЗэ ССо: хэз сэт ин] Настала оттепель.

All the ice has melted. [о:л ЗЗи айс хэз мэлтид] Весь лёд растаял.

It drizzled all day. [ит дризлд о:л дэй] Весь день моросило.

The temperature has dropped. [ЗЗэ тэмпричэ хэз дропт] Температура упала.

I dropped my cup. [ай дропт май кап] Я уронила свою чашку.

He has always needed help. [хи: хэз о:луэйз ни:дид хэлп] Он всегда нуждался в помощи.

It has drizzled for hours. [ит хэз дризлд фор ауэз] Моросит несколько часов.

The wind has blown the newspaper from the table. [ЗЗэ уинд хэз блоун ЗЗэ нью:спэйпэ фром ЗЗэ тэйбл] Ветер сдул газету со стола.

It froze hard last winter. [ит фроуз ха:д ла:ст уинтэ] Прошлой зимой были сильные морозы (дословно: сильно морозило).

The ice melted in a short time. [ЗЗэ айс мэлтид ин э шо:т тайм] За короткое время лёд растаял.

The temperature dropped on the seventh day. [ЗЗэ тэмпричэ дропт он ЗЗэ сэвэнСС дэй] На седьмой день температура упала.

You have dropped that magazine. [ю: хэв дропт ЗЗэт мэгэзин] Ты уронила тот журнал.

The thaw set in during the fifth week. [ЗЗэ ССо: сэт ин дьюрин ЗЗэ фифСС уи:к] Во время пятой недели началась оттепель.

Что-то упало со стола. Something dropped from the table. ['sʌmθɪŋ drɒpt frɒm ðə 'teɪbl]

Лёд тает весной. The ice melts in spring. [ði aɪs melts ɪn sprɪŋ]

Был шторм (сильный ветер). The gale was blowing. [ðə geɪl wɒz 'bləʊɪŋ]

Три недели не было мороза (дословно: не морозило). It didn't freeze for three weeks. [ɪt dɪdnt fri:z fɔ: θri: wi:ks]

Она часто нуждалась в зонтике. She often needed her umbrella. [ʃi: 'ɒf(ə)n 'ni:dɪd hæ:r  
ʌm'breɪlə]

Оттепель началась поздно. The thaw set in late. [ðə θɔ: sɛt ɪn leɪt]

Все ещё моросит. It is still drizzling. [ɪt ɪz stɪl 'drɪzəlɪŋ]

Ты что-то уронила? Have you dropped anything? [hæv ju: drɒpt 'eniθɪŋ?]

Температура не очень упала. The temperature hasn't dropped much. [ðə 'tɛmpərɪʃə 'hæznt  
drɒpt mʌʃ]

Лёд на улице растаял. The ice in the street has melted. [ði aɪs ɪn ðə stri:t hæz 'mɛltɪd]

Ветер усиливал (дословно: ухудшал) холод. The wind made the cold worse. [ðə wɪnd meɪd  
ðə kəʊld wɜ:s]

В январе дул холодный ветер. The cold wind blew in January. [ðə kəʊld wɪnd blu: ɪn  
'dʒænjʊəri]

Мои пальцы замёрзли. My fingers froze. [maɪ 'fɪŋgəz frəʊz]

Тебе когда-нибудь нужны были инструменты? Have you ever needed tools? [hæv ju: 'evə  
'ni:dɪd tu:lz?]

В том году лето наступило раньше. The summer set in early that year. [ðə 'sʌmə sɛt ɪn 'ɜ:li  
ðæt jɪə]

Если моросит, я поеду автобусом. If it is drizzling, I'll take a bus. [ɪf ɪt ɪz 'drɪzəlɪŋ, aɪl teɪk  
ə bʌs]

Температура понизилась немного меньше. The temperature dropped less. [ðə 'tɛmpərɪʃə  
drɒpt les]

Прочтите 3–5 раз:

double bed [дабл бэд] двуспальная кровать

sheet [ши:т] простыня

blanket [блэнкит] одеяло

pillow [пилоу] подушка

bedspread [бэдспрэд] покрывало

alarm clock [эла:м клок] будильник

wardrobe [уо:дроуб] платяной шкаф

rug [раг] коврик

dressing-gown [дрэсингаун] халат

single bed [сингл бэд] односпальная кровать

dream [дри:м] сон

nightmare [найт мэа] кошмарный сон

Повторите слова в другой последовательности 3–5 раз:

rug [раг] коврик

dream [дри:м] сон

bedspread [бэдспрэд] покрывало

double bed [дабл бэд] двуспальная кровать

pillow [пилоу] подушка

nightmare [найтмэа] кошмарный сон

blanket [блэнкит] одеяло

wardrobe [уо:дроуб] платяной шкаф

alarm clock [эла:м клок] будильник

sheet [ши:т] простыня

dressing-gown [дрэсингаун] халат

single bed [сингл бэд] односпальная кровать

There is a double bed in every bedroom. [ЗЗэар из э дабл бэд ин эври бэдру:м] В каждой спальне есть двуспальная кровать.

There are large sheets on them. [ЗЗэа а: ла:джь ши:тс он ЗЗэм] На них большие простыни.

We have thirty woollen blankets. [уи: хэв ССё:ти вулэн блэнкитс] У нас 30 шерстяных одеял.

There are twenty-two pillows here. [ЗЗэа а: туэнти ту: пиллоуз хиэ] Здесь 22 подушки.

The bedspreads have many colours. [ЗЗэ бэдспредз хэв мэни калэз] (Эти) Покрывала многих расцветок.

We always hear the alarm clock. [уи: о:луэйз хиэ ЗЗи эла:м клок] Мы всегда слышим будильник.

Our clothes are in the wardrobe. [ауэ клоуЗЗз а:р ин ЗЗэ уо:дроуб] Наша одежда в платяном шкафу.

There's a rug on the floor. [ЗЗэаз э раг он ЗЗэ фло:] На полу коврик.

My wife likes to wear a dressing-gown. [май уайф лайкс ту уэар э дрэсингаун] Моя жена любит ходить в халате.

The children sleep in single beds. [ЗЗэ чилдрэн сли:п ин сингл бэдз] Дети спят в односпальных кроватях.

Dreams are often nice. [дри:мз а:р офн найс] Сны часто приятны.

But nightmares are not. [бат найтмэаз а: нот] Но кошмарные сны – нет.

(Эта) Односпальная кровать узкая. The single bed is narrow. [дэ 'sɪŋɡl bed ɪz 'nærəʊ]

У нас высокий платяной шкаф. We have a tall wardrobe. [wi: hæv ə tɔ:l 'wɔ:drəʊb]

(Эти) Подушки белые. The pillows are white. [дэ 'pɪləʊz ə: waɪt]

(Эти) Двуспальные кровати очень широкие. The double beds are very wide. [дэ 'dʌbl bedz ə: 'veɪ wɑɪd]

(Эти) Простыни тоже должны быть широкими. The sheets have to be wide too. [дэ 'ʃi:t hæv tu: bi: waɪd tu:]

Покрывала часто красивые. Bedspreads are often beautiful. ['bedsprɛdz ə:r 'ɒf(ə)n 'bjʊ:təfʊl]

Этот будильник неисправен. The alarm clock is out of order. [ði ə'lɑ:m klɒk ɪz aʊt ɒv 'ɔ:də]

(Эти) Коврики небольшие. The rugs are not large. [дэ rʌgz ə: nɒt lɑ:ʤ]

Ей часто снятся кошмарные сны. She often has nightmares [ʃi: 'ɒf(ə)n hæz 'naɪtmɛəz]

Сны обычно короткие. Dreams are usually short. [дри:мз ə: 'ju:ʒʊəli ʃɔ:t]

(Этот) Халат дорогой? Is the dressing-gown expensive? [ɪz дэ 'drɛsɪŋɡəʊn ɪks'pensɪv?]

Зимой нам нужно больше одеял. In winter we need more blankets [ɪn 'wɪntə wi: ni:d mɔ: 'blæŋkɪts]

Повторим 3–5 раз:

сон [дри:м] dream

одеяло [блэнкит] blanket

халат [дрэсингаун] dressing-gown

подушка [пиллоу] pillow

будильник [эла:м клок] alarm clock

коврик [раг] rug

простыня [ши:т] sheet

покрывало [бэдспред] bedspread

кошмарный сон [найтмэа] nightmare

платяной шкаф [уо:дроуб] wardrobe

двуспальная кровать [дабл бэд] double bed

односпальная кровать [сингл бэд] single bed

Вернёмся к теме действительного и страдательного залога. Если в предложении есть прямое дополнение, отвечающее на вопросы «кого? что?», то глаголы употребляются в действительном залоге:

Запомните три основные формы следующих глаголов:

а) правильные

убить to kill [ту кил] killed [килд] killed [килд]

тонуть to drown [ту драун] drowned [драунд] drowned [драунд]

разрушать to wreck [ту рэк] wrecked [рэкт] wrecked [рэкт]

б) неправильные

дуть, веять to blow [ту блоу] blew [блү:] blown [блоун]

гореть to burn [ту бё:н] burnt [бё:нт] burnt [бё:нт]

Вот примеры употребления этих глаголов в действительном залоге:

He killed his enemy. [хи: килд хиз эними] Он убил своего врага.

The man drowned his dog. [33э мэн драунд хиз дог] (Этот) Человек утопил свою собаку.

He has wrecked his father's car. [хи: хэз рэкт хиз фа:33эз ка:] Он разбил машину своего отца.

The wind blew very hard. [33э уинд блү: вэри ха:д] Ветер дул очень сильно.

Wood burns easily. [вуд бё:нз и:зили] Дерево хорошо горит.

He burns a piece of paper. [хи: бё:нз э пи:с ов пэйпэ] Он сжигает клочок бумаги.

Однако некоторые глаголы почти всегда имеют форму страдательного залога, если при них нет прямого дополнения. В предложениях страдательного залога значение этих глаголов изменяется:

to be killed [ту би: килд] умереть, погибнуть

to be drowned [ту би: драунд] утонуть

to be wrecked [ту би: рэкт] потерпеть катастрофу

to be blown down [ту би: блоун даун] быть поваленным

to be blown out [ту би: блоун аут] быть задутым, погашенным

to be burnt down [ту би: бё:нт даун] быть сожжённым

Fifty two people were killed. [фифти ту: пи:пл уё: килд] 52 человека были убиты.

The soldier was killed. [33э соулдже уоз килд] Солдат погиб.

Her sister has been drowned. [хё: систэ хэз би:н драунд] Её сестра утонула.

The ship was wrecked in a hurricane. [33э шип уоз рэкт ин э харикэн] Корабль потерпел крушение в ураган.

The fire was blown out. [33э файе уоз блоун аут] Огонь был погашен.

Many trees have been blown down. [мэни три:з хэв би:н блоун даун] Много деревьев было повалено.

Ураган разрушил гостиницу. The hurricane wrecked the hotel. [дэ 'hʌrɪkən rɛkt də həʊ'tel]

Топить животных – это плохо. It is bad to drown animals. [ɪt ɪz bæd tu: draʊn 'æniməlz]

Ребёнок погиб в аварии. A child was killed in the accident. [ə tʃaɪld wəz kɪld ɪn ði 'æksɪdɪnt]

Наш дом был сожжён на прошлой неделе. Our house was burnt down last week. ['aʊə həʊs wəz bɜ:nt daʊn lɑ:st wi:k]

Деревья были повалены в шторм. The trees were blown down in the gale. [də tri:z wə: bləʊn daʊn ɪn ðə geɪl]

Более ста человек утонуло, когда корабль потерпел крушение. More than a hundred people were drowned when the ship was wrecked. [mɔ: ðæn ə 'hʌndrəd 'pi:pl wɜ: draʊnd wɛn ðə ʃɪp wɒz rekt]

Каждый день люди убивают других людей. People kill other people every day. [pi:pl kɪl 'lðə 'pi:pl 'evri deɪ]

Вы сжигаете зимой дрова? Do you burn wood in winter? [du: ju: bɜ:n wʊd in 'wɪntə?]

Пожар был погашен. The fire has been blown out. [ðə 'faɪə hæz bi:n bləʊn aʊt]

Поработаем над группой новых прилагательных, читайте 3–5 раз:

sleepy [сли:пи] sleepy [сли:пи] сонный, спящий

quiet [куайет] quiet [куайет] тихий, спокойный

unpleasant [анплэзнт] unpleasant [анплэзнт] неприятный

noisy [нойзи] noisy [нойзи] громкий, шумный

dirty [дѐ:ти] dirty [дѐ:ти] грязный

modern [модэн] modern [модэн] современный

I feel sleepy this morning. [ай фи:л сли:пи 33ис мо:нин] Сегодня утром я чувствую себя сонным.

Our street is very quiet. [ауэ стри:т из вэри куайет] Наша улица очень тихая.

Nightmares are unpleasant. [найтмэарз а:р анплэзнт] Кошмарные сны неприятны.

I can't sleep when it is noisy. [ай кант сли:п уэн ит из нойзи] Я не могу спать, когда шумно.

Some stations are very dirty. [сам стэйшнз а: вэри дѐ:ти] Некоторые станции очень грязные.

Our town has modern offices. [ауэ таун хэз модэн офисиз] В нашем городе современные офисы.

Женщина видела, что её ребёнок был сонным. The woman saw that her child was sleepy. [ðə 'wʊmən sɔ: ðæt hɜ: ʃaɪld wɒz 'sli:pi]

У нас шумные соседи. We have noisy neighbours. [wi: hæv 'nɔɪzi 'neɪbəz]

Посмотри на свои грязные руки! Look at your dirty hands! [lʊk æt jɔ: 'dɜ:ti hændz!]

Дети были очень спокойные. The children were very quiet. [ðə 'ʃɪldrən wɜ: 'veri 'kwaɪət]

Современная одежда дорога. Modern clothes are expensive. ['mɒdən kləʊðz a:r ɪks'pensɪv]

Мы там неприятно провели время. (дословно: мы провели там неприятное время, мы неприятно провели там время) We spent unpleasant time there. [wi: spent ʌn'pleznt taɪm ðeə]

Прочтите 3–5 раз:

спокойный, тихий [куайет] quiet

современный [модэн] modern

грязный [дѐ:ти] dirty

шумный [нойзи] noisy

сонный, спящий [сли:пи] sleepy

неприятный [анплэзнт] unpleasant

От прилагательных перейдем к существительным. Это будут названия предметов, образованных из двух одинаковых частей, но являющихся одним целым. Заметьте, что все они имеют форму множественного числа. Прочтите 3–5 раз:

trousers [траузэз] брюки

spectacles [спэктэклз] очки

scissors [сизэз] ножницы

binoculars [бино́кьюлэ́з] бинокль  
glasses [гла:сиз] очки, стёкла очков

Если перед таким существительным стоит неопределённый артикль а или числительное, то перед этим существительным употребляется оборот pair [пэа, реэ] пара. Во множественном числе слово pair [пэа] не имеет окончания -s.

Вот несколько примеров:

I want to buy a pair of trousers. [ай уонт ту бай э пэа ов траузээз] Я хочу купить пару брюк.

Where are my binoculars? I don't see them. [уэа а: май бино́кьюлэрз? ай доунт си: Зээм]

Где мой бинокль? Я его не вижу.

She cannot find her glasses. [ши: кэннот файнд хё: гла:сиз] Она не может найти свои очки.

I need a pair of glasses. [ай ни:д э пэа ов гла:сиз] Мне нужны очки.

We have sold three pair of spectacles. [уи: хэв соулд ССри: пэа ов спэктэклз] Мы продали три пары очков.

He has two pair of scissors. [хи: хэз ту: пэар ов сизээз] У него две пары ножниц.

Слово pair употребляется также в значении пара относительно "парных" предметов или лиц, объединенных по двое. В этих случаях слово pair во множественном числе имеет окончание -s:

She has five pairs of shoes. [ʃi: hæz faiv peəz ov ju:z] У неё пять пар обуви.

Ten pairs of children went for a walk. [ten peəz ov 'tʃɪldrən went fɔ:r ə wɔ:k] Десять пар детей пошли на прогулку.

Запомните еще несколько новых глаголов:

а) правильные

бриться to shave – shaved shaved [ту шэйв] [шэйвд] [шэйвд]

раздеваться to undress – undressed undressed [ту андрэс] [андрэст] [андрэст]

б) неправильные

становиться, делаться to get – got got [ту гэт] [гот] [гот]

будить, проснуться to wake up – woke woken [ту уэйк ап] [уоук] [уоукэн]

храпеть to snore – snored snored [ту сно:] [сно:д] [сно:д]

сниться to dream – dreamt dreamt [ту дри:м] [дрэнт] [дрэнт]

I always get sleepy late at night. [ай о:луэйз гэт сли:пи лэйт эт найт] Поздно ночью я всегда становлюсь сонным.

They undressed in a hurry. [Зээй андрэст ин э хари] Они раздевались в спешке.

We woke up at seven. [уи: уоук ап эт сэвэн] Мы проснулись в семь.

He has snored for hours now. [хи: хэз сно:д фор ауэрз нау] Он храпит уже несколько часов.

She dreamt of nice things. [ши: дрэнт ов найс Ссинз] Ей снились приятные вещи.

Have you shaved yet? [хэв ю: шэйвд ет] Ты уже побрился?

Становится туманно. It is getting foggy. [ɪt ɪz 'getɪŋ 'fɒɡi]

Дети разделись. The children have undressed. [ðə 'tʃɪldrən hæv ən'drest]

Ей никогда ничего не снилось. She has never dreamt. [ʃi: hæz 'nevə drɛmt]

Мы должны побриться раньше. We have to shave earlier. [wi: hæv tu: ʃeɪv 'ɜ:lɪə]

Ты обычно храпишь? Do you usually snore? [du: ju: 'ju:ʒʊəli snɔ:ʔ]

Мы еще толком не проснулись. We have hardly woken up. [wi: hæv 'hɑ:dli 'wɒkən ʌp]

Они проснулись до шести. They woke up before six. [ðei wɒk ʌp bɪ'fɔ: sɪks]

Алекс всегда брился в (этой) спальне. Alex always shaved in the bedroom. [ˈæləks ˈɔ:lweɪz ʃeɪvd ɪn ðə ˈbedru(:)m]

Прочтите 3–5 раз:

храпеть [ту сно:] to snore

раздеваться [ту андрэс] to undress

становиться, делаться [ту гет] to get

бриться [ту шэйв] to shave

сниться [ту дри:м] to dream

будить, проснуться [ту уэйк ап] to wake up

В прошлом месяце было четыре шторма. There were four gales last month. [ðeə wɜ: fɔ: geɪlz lɑ:st mʌnθ]

Грозы всегда опасны. Thunderstorms are always dangerous. [ˈθʌndəstɔ:mz ɑ:r ˈɔ:lweɪz ˈdeɪndʒrəs]

В третьем шторме погибло шесть человек. In the third gale six people were killed. [ɪn ðə θɜ:d geɪl sɪks ˈpi:pl wɜ: kɪld]

Ты любишь эту переменчивую погоду? Do you like this changeable weather? [du: ju: laɪk ðɪs ˈtʃeɪndʒəbəl ˈweðə?]

Твои брюки в шкафу для одежды. Your trousers are in the wardrobe. [jɔ: ˈtraʊzəz ɑ:r ɪn ðə ˈwɔ:drəʊzb]

Той суровой зимой было много льда. That severe winter there was a lot of ice. [ðæt sɪˈviə ˈwɪntə ðeə wɜz ə lɒt ɒv aɪs]

В апреле много ливней. In April there are many showers. [ɪn ˈeɪprəl ðeər ɑ: ˈmeni ˈʃaʊəz]

Корабль потерпел крушение в густом тумане. The ship was wrecked in a dense fog. [ðə ʃɪp wɜz rɛkt ɪn ə dens fɒg]

Твои брюки должны быть почищены. Они грязные. Your trousers have to be cleaned. [jɔ: ˈtraʊzəz hæv tu: bi: kli:nd] They are dirty [ðeɪ ɑ: ˈdɜ:ti]

Он хорошо спит только тогда, когда тихо. He sleeps well only when it is quiet. [hi: sli:ps wɛl ˈəsnli wɛn ɪz ˈkwaɪət]

Она не хочет этот громкий будильник. She doesn't want this noisy alarm clock. [ʃi: dɔznt wɒnt ðɪs ˈnɔɪzi əˈlɑ:m klɒk]

Тебе нужна новая пара очков. You need a new pair of glasses. [ju: ni:d ə nju: peər ɒv ˈglɑ:sɪz]

Они погибли на скользкой дороге. They were killed on a slippery road. [ðeɪ wɜ: kɪld ɒn ə ˈslɪpəri rəʊd]

Их дочь утонула в прошлом году. Their daughter was drowned last year. [ðeə ˈdɔ:tə wɜz draʊnd lɑ:st jɪə]

Нам нужно пять пар ножниц. We need five pair of scissors. [wi: ni:d faɪv peər ɒv ˈsɪzəz]

Нам показали две пары обуви. We were shown two pairs of shoes. [wi: wɜ: ʃəʊn tu: peər ɒv ʃu:z]

Закончим наш блок упражнением на произношение одинаковых гласных:

shower drown brown down bum dirty third bird wreck get dense set met fire ice nice find I

[ˈʃaʊə draʊn braʊn daʊn bʌm ˈdɜ:ti θɜ:d bɜ:d rɛk get dens set met ˈfaɪə aɪs naɪs faɪnd aɪ]

Приложение к блоку 19

19.1. Количественные числительные отвечают на вопрос сколько?

четырнадцать fourteen [ˈfɔ:ˈti:n]

двадцать один twenty-one [ˈtwenti-wʌn]

тридцать thirty ['θɜ:ti]  
сто one hundred [wʌn 'hʌndrəd]  
сорок forty ['fɔ:ti]  
двадцать два twenty-two [ 'twenti-tu:]  
пятьдесят fifty [ 'fifti]

19.2. Порядковые числительные отвечают на вопрос «который?». Перед ними всегда стоит определенный артикль the:

первый first [fɜ:st], пятый fifth [fifθ], двадцать первый twenty-first ['twenti-fɜ:st], второй second ['sekənd], восьмой eight [eit], сорок второй forty-second ['fɔ:ti-'sekənd], третий third [θɜ:d], девятый ninth [naɪnθ], восемьдесят третий eighty-third ['eɪti-θɜ:d], четвертый fourth [fɔ:θ], двадцатый twentieth ['twentiθ], сотый one hundredth [wʌn 'hʌndrədθ]

19.3. Страдательный залог:

The trees were blown down. [ðə tri:z wɜ: bləʊn daʊn] Деревья были повалены ветром.

They were killed in an accident. [ðei wɜ: kɪld ɪn ən 'æksɪdənt] Они погибли в результате несчастного случая.

The ship was wrecked in a gale. [ðə ʃɪp wɜz rɛkt ɪn ə geɪl] Корабль потерпел крушение во время шторма.

Действительный залог с прямым дополнением:

The wind blew the trees down. [ðə wɪnd blu: ðə tri:z daʊn] Ветер повалил деревья.

He killed a man. [hi: kɪld ə mæn] Он убил человека.

I wrecked my car. [aɪ rɛkt maɪ kɑ:] Я разбил свою машину.

19.4. Pair of (без -s во мн. ч.) перед существительными, обозначающими предметы, состоящие из двух частей, перед которыми стоит неопределённый артикль или числительное.

He has bought a pair of trousers. [hi: hæz bɔ:t ə peə ɒv 'traʊzəz] Он купил пару брюк.

I want two pair of scissors. [aɪ wɒnt tu: peə ɒv 'sɪzəz] Мне нужны две пары ножниц.

I was shown five pair of glasses. [aɪ wɜz ʃəʊn faɪv peə ɒv 'glɑ:sɪz] Мне показали пять пар очков.

Окончание -s во мн. числе добавляется, если слово пара относится к "парным" предметам:

I want three pairs of socks. [aɪ wɒnt θri: peəz ɒv sɒks] Я хочу три пары носков.

Неправильные глаголы:

to blow – дуть blew blown [tu: bləʊ – blu: bləʊn]

to freeze – замерзнуть, морозить froze frozen [tu: fri:z – frəʊz 'frəʊzn]

to set in – начинаться, наступать set in set in [tu: set ɪn – set ɪn set ɪn]

to get – становиться, делаться got got [tu: get – gɒt gɒt]

to wake up – пробудиться, проснуться woke up woken up [tu: weɪk – ʌp wəʊk ʌp 'wəʊkən ʌp]

to dream – сниться, видеть во сне dreamt dreamt [tu: dri:m – dremt dremt]

to burn – сжигать, гореть burnt burnt [tu: bɜ:n – bɜ:nt bɜ:nt]

Правильные глаголы с нетипичными окончаниями:

to drizzle – моросить drizzled drizzled [tu: 'drɪzl – 'drɪzld 'drɪzld]

to drop – упасть dropped dropped [tu: drɒp – drɒpt drɒpt]

to snore – храпеть snored snored [tu: snɔ: – snɔ:d snɔ:d]

to shave – бриться shaved shaved [tu: ʃeɪv – ʃeɪvd ʃeɪvd]

Почти никто не погиб, когда дом сгорел дотла. Hardly any people were killed when the house was burnt down. ['hɑ:dli 'eni 'pi:pl wɜ: kɪld wen ðə haʊs wɜz bɜ:nt daʊn]

Мне предложили эти очки. I was offered these glasses. [aɪ wɜz 'ɒfəd ði:z 'glɑ:sɪz]

Когда наступили солнечные дни, лед растаял за короткое время. When the sunny spells set in, the ice melted in a short time. [wen ðə 'sʌni spelz set ɪn, ði aɪs 'meltɪd ɪn ə ʃɔ:t taɪm]

Будет ли достаточно трех пар обуви? Will three pairs of shoes be enough? [wɪl θri: peəz ðv ju:z bi: ɪ'nʌf?]

Сегодня тридцатый день месяца. Today is the thirtieth day of the month. [tə'deɪ ɪz ðə 'θɜ:tiəθ deɪ ðv ðə mʌnθ]

Он купил три пары брюк. He bought three pair of trousers. [hi: bɔ:t θri: peəz ðv 'traʊzəz]

Я часто просыпаюсь, когда на улице шумно. I often wake up when it's noisy outside. [aɪ 'ɒfən weɪk ʌp wen ɪts 'nɔɪzi ˌaʊt'saɪd]

Её очки более современные, чем твои? Are her glasses more modern than yours? [ɑ: hɜ: 'glɑ:sɪz mɔ: 'mɒdən ðæn jɔ:z?]

(Эти) Деревья были повалены тем ураганом. (These) trees were felled by that hurricane. [(ði:z) tri:z wɜ: feld baɪ ðæt 'hʌrɪkən]

В (этом) кошмарном сне я тону пять раз. In (this) nightmare, I drown five times. [ɪn (ðɪs) 'naɪtmɛə, aɪ draʊn faɪv taɪmz]

В эту (душную) жару я не сплю под одеялом. In this (stifling) heat, I don't sleep under a blanket. [ɪn ðɪs ('staɪflɪŋ) hi:t, aɪ dəʊnt sli:p 'ʌndər ə 'blæŋkɪt]

Ты видел когда-нибудь более грязные брюки? Have you ever seen dirtier trousers? [hæv ju: 'evə si:n 'dɜ:triə 'traʊzəz?]

## Блок 20

Слова по теме "Уличное движение". Прочтите 3–5 раз:

zebra-crossing [зибрэ кросин] переход («зебра»)

traffic-lights [трэфик лайтс] светофор

pedestrian [пидэстриэн] пешеход

right of way [райт ов уэй] преимущество проезда (в дорожном движении)

time-table [тайм тэйбл] расписание

cab [кэб] такси

destination [дэстинэйшн] цель путешествия, место назначения

underground [андэрграунд] метро

witness [уитнэс] свидетель, очевидец

ambulance [эмбьюлэнс] скорая помощь, машина скорой помощи

onlookers [онлукэз] наблюдатель, зритель

Повторите их в другой последовательности:

destination [дэстинэйшн] цель путешествия, место назначения

pedestrian [пидэстриэн] пешеход

witness [уитнэс] свидетель, очевидец

zebra-crossing [зибрэ кросин] переход («зебра»)

underground [андэрграунд] метро

time-table [тайм тэйбл] расписание

traffic-lights [трэфик лайтс] светофор

onlookers [онлукэз] наблюдатель, зритель

ambulance [эмбьюлэнс] скорая помощь, машина скорой помощи

cab [кэб] такси

right of way [райт ов уэй] преимущество проезда (в дорожном движении)

Прочитайте вслух английские предложения, в которых употреблены новые слова: There were many witnesses of that accident. [ЗЗэа уё: мэни уитнэсиз ов Ззэт эксидэнт] Было много свидетелей того случая.

A boy was taken to hospital in an ambulance. [э бой уоз тэйкэн ту хоспитл ин эн эмбьюлэнс] (Какого-то) Парня забрали в больницу в машине скорой помощи.

The onlookers wanted to see everything. [Ззи онлукэз уонтид ту си: эвриССин] Зрители хотели всё видеть.

Even a zebra-crossing can be dangerous. [и:вэн э зибрэ кросин кэн би: дэйнджърэс] Даже пешеходный переход может быть опасным.

Aren't there any traffic-lights there? [а:нт ЗЗэар эни трэфик лайтс Ззэа] Там нет светофора?

Some pedestrians do not look well enough. [сам пидэстриэнз ду: нот лук уэл инаф] Некоторые пешеходы недостаточно хорошо смотрят.

Sometimes we have to give right of way. [самтаймз уи: хэв ту гив райт ов уэй] Иногда мы должны уступить дорогу.

Where can I get a time-table? [уэа кэн ай гэт э тайм тэйбл] Где я могу получить расписание?

I took a cab to my destination. [ай тук э кэб ту май дэстинэйшн] Я взял такси до места назначения.

It is faster by underground. [ит из фа:стэ бай андэрграунд] Метро быстрее.

Это старое расписание занятий. This time-table is old. [ðis 'taɪm,teɪbl ɪz əʊld]

Было мало пешеходов. There were few pedestrians. [ðeə wɜ: fju: pi'destrɪənz]

Зрители быстро разошлись. The onlookers soon left. [ði 'ɒŋlʊkəz su:n left]

Пешеходные переходы используются не всеми. The zebra-crossings are not used by everybody. [ðə 'zebrə-'krɒsɪŋz ɑ: nɒt ju:zd baɪ 'evribɒdi]

Светофоры были неисправны. The traffic-lights were out of order. [ðə 'træfɪk'laɪts wɜ:r aʊt ɒv 'ɔ:də]

Машина скорой помощи приехала слишком поздно. The ambulance came too late. [ði 'æmbjʊləns keɪm tu: leɪt]

Я часто езжу на метро. I often go by Underground. [aɪ 'ɒfən gəʊ baɪ 'ʌndəgraʊnd]

Не было свидетелей. There were no witnesses. [ðeə wɜ: nəʊ 'wɪtnɪsɪz]

Куда Вы едете? (дословно: Каково Ваше место назначения?) What is your destination? [wɒt ɪz jɔ: ,destɪ'neɪʃən?]

У нас преимущество проезда? Do we have right of way? [du: wi: hæv raɪt ɒv weɪ?]

Чем отличаются слова audience, spectators, viewers, onlookers ['ɔ:diəns, spek'teɪtəz, 'vju:əz, 'ɒŋlʊkəz]?

Если человек пришел на стадион, чтобы посмотреть матч, то он a spectator [spek'teɪtə].

Spectator [spek'teɪtə] может смотреть выставку, но слово чаще встречается в контексте спортивного мероприятия.

Viewer ['vju:ə] – это зритель спортивного мероприятия и других любых шоу, транслируемых по телевизору.

Audience ['ɔ:diəns] – группа людей, которая собралась, чтобы посмотреть фильм (например, в кинотеатре), пьесу (в театре), послушать чью-то лекцию, семинар и т.д.

Onlookers ['ɒŋlʊkəz] – это люди, которые стали свидетелем какого-то события, как хорошего так и плохого, но не принимали в этом участия, а лишь смотрели на это со стороны, подобных людей мы попросту называем зеваками.

Повторите 3–5 раз новые слова:

такси [кэб] cab

наблюдатель, зритель [онлукэ] onlooker

расписание движения [тайм тэйбл] time-table

метро [андэрграунд] underground

преимущество проезда [райт ов уэй] right of way

цель путешествия [дэстинэйшн] destination

пешеходный переход [зибрэ кросин] zebra-crossing

скорая помощь, машина скорой помощи [эмбьюлэнс] ambulance

пешеход [пидэстриэн] pedestrian

свидетель [уитнэс] witness

светофор [трэфик лайтс] traffic-lights

Вернёмся к выражению принадлежности с помощью окончания -s. Это окончание присоединяется к существительным, обозначающим людей, например:

Irina's dog [i:'ri:nəz dɒg] собака Ирины

father's bicycle ['fɑ:ðəz 'baɪsɪkl] велосипед отца

С существительными, обозначающими предметы, употребляется оборот с предлогом of, например:

the windows of the office [ðə 'wɪndəʊz ɒv ði 'ɒfɪs] окна учреждения

the months of the year [ðə mʌnθs ɒv ðə jɪə] месяцы года

Повторите 3–5 раз новые слова:

injured [инджерд] раненый

unconscious [анкoншэс] бессознательный, без сознания

mainly [мэйнли] главным образом, преимущественно

in vain [ин вэйн] напрасно, тщетно

serious [сириэс] серьёзный, важный

necessary [нэсисэри] необходимый

Проследим за их употреблением на примерах. Не пренебрегайте работой над произношением. Это придаст Вам уверенности в разговоре по-английски:

Many labourers of that factory were injured. [мэни лэйбэрэз ов ЗЗэт фэктэри уё:р инджд] Много работников этой фабрики было ранено.

Some of them were unconscious. [сам ов ЗЗэм уё:р анкoншэс] Некоторые из них были без сознания.

John's brother works mainly at night. [джэнз браЗЗэ уё:кс мэйнли эт найт] Брат Джона работает преимущественно ночью.

We tried to help in vain. [уи: трайд ту хэлп ин вэйн] Мы напрасно пытались помочь.

It was a serious accident. [ит уоз э сириэс эксидэнт] Это был серьёзный случай.

She is too serious for me. [ши: из ту: сириэс фо ми:] Она слишком серьёзна для меня.

What is necessary to do that? [уот из нэсисэри ту ду: Ззэт] Что необходимо, чтобы это сделать?

Наши вопросы были напрасны. Our questions were in vain. [ʼaʊə ʼkwɛstʃənz wɜ:r in veɪn]

Они продают главным образом овощи. They sell mainly vegetables. [ðei sɛl ʼmemli ʼvɛdʒtəbəlz]

Нет необходимости идти туда. It is not necessary to go there. [ɪt ɪz nɒt ʼnesɪsəri tu: gəʊ ðeə]

Она уже два дня без сознания. She has been unconscious for two days now. [ʃi: hæz bi:n ən ʼkɒnʃəs fɔ: tu: deɪz naʊ]

Мой отец задал важный вопрос. My father asked a serious question. [maɪ ʼfɑ:ðər ə:skt ə ʼsɪəriəs ʼkwɛstʃən]

Семеро пешеходов было ранено. Seven pedestrians were injured. [ʼsevən pi ʼdestriənz wɜ:r ʼɪndʒəd]

Повторите 3–5 раз новые слова:

серьёзный, важный [сириэс] serious

главным образом, преим. мушественно [мэйнли] mainly

раненый [инджерд] injured

бессознательный [анкoншэс] unconscious

напрасно, тщетно [ин вэйн] in vain

необходимый [нэсисэри] necessary

Из английских числительных мы ещё не представили Вам ноль (нуль). Рассмотрим четыре случая его употребления. Прочитайте примеры вслух:

Her telephone number is nine, o (oh), two, one. [хё: тэлифоун намбэр из найн оу ту: уан] Её номер телефона – 9 0 2 1.

При назывании цифр ноль передается как [ou].

The result of the match is four nil. [ЗЗэ ризалт ов ЗЗэ мэч из фо: нил] Результат матча – четыре-ноль.

При назывании спортивных результатов ноль передается как nil [нил].

It is six degrees below zero. [ит из сикс дигри:з билоу зироу] Шесть градусов ниже нуля. При назывании мер, в т.ч. температуры, ноль передается как zero [зироу].

Two minus two leaves nought. [ту: майнэс ту: ли:вз но:т] Два минус два равно нулю.

All her work was for nought. [о:л хё: уё:к уоз фо но:т] Вся её работа дала нулевой результат.

В математике ноль передается как nought или naught – оба читаются [но:т]. Эти же слова употребляются и в литературном языке.

В Америке чаще употребляется слово zero, в Англии – nought, например:

You have to write it with 6 zeros [ju hæv tu raɪt ɪt wɪð ɒ 'zɪrəʊz] (амер.)

You have to write it with 6 noughts [ju: hæv tu: raɪt ɪt wɪð ɒ nɔ:ts] (англ.)

Вы должны записать его с 6 нулями (с помощью 6 нулей).

Добрый доктор Айболит

знает русский и иврит.

На английском и немецком

тоже часто говорит.

Денис Шевчук, 2023 г.

Good Doctor Aibolit knows Russian and Hebrew.

He often speaks English and German, too.

Denis Shevchuk, 2023

[gʊd 'dɒktə Aɪbɒlɪt nəʊz 'rʌʃən ænd 'hi:brʊ:.

hi: 'ɒfən spi:ks 'ɪŋɡlɪʃ ænd 'dʒɜ:mən, tu:]

Dobryj doktor Ajbolit

znaet russkij i ivrit.

Na anglijskom i nemeckom

tozhe chasto govorit.

Denis Shevchuk, 2023

Повторите 3–5 раз новые слова:

number [намбэ] номер

result [ризалт] результат

minus [майнэс] минус

below [билоу] ниже, под, внизу

degree [дигри:] градус, степень

They live below us. [зэй лив билоу ас] Они живут под нами.

It's there, below. [итс зэйа, билоу] Это там, внизу.

He has a doctor's degree. [хи: хэз э доктээз дигри] У него степень доктора.

I like it only to some degree. [ай лайк ит оунли ту сам дигри] Мне нравится это только до определенной степени.

Запомните новые глаголы в их трёх основных формах:

а) правильные

to prevent [ту привэнт] предотвращать prevented [привэнтид] prevented [привэнтид]

to direct [ту дайрэкт] руководить directed [дайрэктид] directed [дайрэктид]

to cause [ту ко:з] быть поводом, вызывать caused [ко:зд] caused [ко:зд]

to travel [ту трэвэл] путешествовать travelled [трэвэлд] travelled [трэвэлд]

б) неправильные

to run over [ту ран оувэ] переехать ran [рэн] run [ран]

to hit [ту хит] ударять, попадать hit [хит] hit [хит]

I could not prevent the accident. [ай куд нот привэнт ЗЗи э́ксидэ́нт] Я не мог избежать (этого) случая.

A boy was run over by a car. [э бой уоз ран оувэ бай э ка:] На мальчика наехал автомобиль.

The car hit him on a zebra-crossing. [ЗЗэ ка: хит хим он э зибрэ-крóсин] Машина ударила его на переходе («зебре»).

Nobody knows what caused the accident. [ноубоди ноуз уот ко:зд ЗЗи э́ксидэ́нт] Никто не знает, что послужило причиной несчастного случая.

A policeman directed the traffic. [э полисмэн дайрэктид ЗЗэ трэ́фик] Полицейский руководил движением.

Have you ever travelled in Russia? [хэв ю: эвэ трэвэлд ин раша?] Ты когда-нибудь путешествовала по России?

The bus hit the building. [ЗЗэ бас хит ЗЗэ билдин] Автобус врезался в дом.

He often hits other cars. [хи: офн хитс аЗЗэ ка:з] Он часто ударяет другие машины.

The snow has caused a lot of accidents. [ЗЗэ сноу хэз ко:зд э лот ов э́ксидэ́нтс] Снег вызвал много несчастных случаев.

They travelled for six days. [ЗЗэй трэвэлд фо сикс дэйз] Они путешествовали шесть дней.

We have prevented a strike. [уи: хэв привэ́нтид э страйк] Мы избежали забастовки.

I ran over a cat last night. [ай рэн оувэр э кэт ла:ст найт] Вчера вечером я переехал кота.

I think we have hit something. [ай ССинк уи: хэв хит самССин] Я думаю, что мы во что-то ударились.

What caused their departure? [уот ко:зд ЗЗэа дипа:чэ] Что вызвало их отъезд?

Существует три способа употребления в предложении вопросительных местоимений who, which [hu:, wɪtʃ].

1. Если в вопросе речь идет о каком-либо лице, то возможны следующие варианты вопросительных предложений:

а) Who is that girl? [hu: ɪz ðæt ɡɜ:l?] Кто та девушка? (Who употребляется самостоятельно и имеет значение «кто?»)

б) What man did you meet? [wɒt mæn dɪd ju: mi:t?] Какого человека ты встретил? (Здесь местоимение what в сочетании с существительным переводится как «какой, который?»)

2. Спрашивая о неодушевленном предмете, употребляем what [wɒt].

а) What are you doing? [wɒt a: ju: 'du:ɪŋ?] Что вы делаете? (What употребляется самостоятельно и имеет значение «что?»)

б) What music do you like? [wɒt 'mju:zɪk du: ju: laɪk?] Какую музыку вы любите?

(В сочетании с существительным местоимение what переводится как «какой?»).

3. Если речь идет о выборе лица или предмета из конкретно названной группы, во всех случаях употребляется вопросительное местоимение which «который, какой, кто, что?».

Например:

Кто из этих мальчиков ваш сын? Which of these boys is your son? [wɪtʃ ɒv ði:z bɔɪz ɪz jɔ: sɒn?]

Какая девочка выше, Джейн или Мэри? Which girl is taller, Jane or Mary? [wɪtʃ ɡɜ:l ɪz 'tɔ:lə, dʒeɪn ɔ: 'meəri?]

Какая (чья) машина быстрее, его или ваша? Which car is faster, his or yours? [wɪtʃ kɑ:r ɪz 'fɑ:stə, hɪz ɔ: jɔ:z?]

Какой из этих радиоприемников дешевле? Which is the cheapest of these radios? [wɪf ɪz ðə 'tʃi:pɪst ɒv ði:z 'reɪdɪəʊz?]

И ещё одно правило, связанное с употреблением вопросительных местоимений и образованием вопросительных предложений. Если нужно поставить вопрос к подлежащему, то вопросительное слово ставится на первое место, а глагол-сказуемое без вспомогательного глагола – на второе.

Кто придёт сегодня? Who comes today? [hu: kʌmz tə'deɪ?]

Что пришло с почтой вчера? What came with the post yesterday? [wɒt keɪm wɪð ðə pəʊst 'jestədeɪ?]

Кто из Вас ходил в кино сегодня утром? Which of you went to the cinema this morning? [wɪf ɒv ju: wɛnt tu: ðə 'sɪnəmə ðɪs 'mɔ:nɪŋ?]

Вы уже встречали раньше вопросительные предложения такого типа. В этом блоке их будет больше. Проанализируйте употребление в них вопросительных местоимений. Не забывайте о работе над произношением.

Какие фрукты ты любишь? What kind of fruit do you like? [wɒt kʌnd ɒv fru:t du: ju: laɪk?]

Кто этот мужчина в коричневом пальто? Who is this man in the brown coat? [hu: ɪz ðɪs mæn ɪn ðə braʊn kəʊt?]

Кто старше: твой брат или твоя сестра? Which is older, your brother or your sister? [wɪf ɪz 'əʊldə, jɔ: 'brʌðə ɔ: jɔ: 'sɪstə?]

Что (принадлежит) Джону: пальто или шляпа? Which is John's, the coat or the hat? [wɪf ɪz dʒɒnz, ðə kəʊt ɔ: ðə hæ?]

Кто погиб (был убит) в том случае? Who was killed in that accident? [hu: wɒz kɪld ɪn ðæt 'æksɪdənt?]

К каким друзьям ты часто ходишь? What friends do you often go to? [wɒt frɛndz du: ju: 'ɒfən ɡəʊ tu: ?]

Что ты делаешь? What are you doing? [wɒt ɑ: ju: 'du:ɪŋ?]

(Какая) Чья страна красивее: твоя или моя? Which country is more beautiful, yours or mine? [wɪf 'kʌntri ɪz mɔ: 'bjʊ:təfʊl, jɔ:z ɔ: maɪn?]

Какой из домов внизу самый старейший? Which is the oldest of these houses below? [wɪf ɪz ðɪ 'əʊldɪst ɒv ði:z 'haʊzɪz bɪ'ləʊ?]

Какая из этих девушек самая умная? Which of these girls is the cleverest? [wɪf ɒv ði:z ɡɜ:lz ɪz ðə 'klevəɪst?]

Какие животные живут на деревьях? What animals live in trees? [wɒt 'ænɪməlz lɪv ɪn tri:z?]

Какой рабочий не любит повышения? What labourer doesn't like a raise? [wɒt 'leɪbərə dʌznt laɪk ə reɪz?]

Какая из этих улиц самая короткая? Which is the shortest of these streets? [wɪf ɪz ðə 'ʃɔ:tɪst ɒv ði:z stri:tɪz?]

Кто из этих людей богаче? Which of these people are richer? [wɪf ɒv ði:z 'pi:pl ɑ: 'rɪtʃə?]

Что ты пишешь? What are you writing? [wɒt ɑ: ju: 'raɪtɪŋ?]

Кто твои коллеги? Who are your colleagues? [hu: ɑ: jɔ: 'kɒli:ɡz?]

Кто из животных тяжелее: лошадь или кот? Which animal is heavier, a horse or a cat? [wɪf 'ænɪməl ɪz 'heɪvɪə, ə hɔ:s ɔ:r ə kæt?]

Который из мужчин (или какой из мужчин) твой отец: пекарь или мясник? Which man is your father, the baker or the butcher? [wɪf mæn ɪz jɔ: 'fa:ðə, ðə 'beɪkə ɔ: ðə 'bʊtʃə?]

Какие овощи теперь дешёвые? What vegetables are cheap now? [wɒt 'vedʒtəbəlz ɑ: tʃi:p naʊ?]  
Какой клиент недоволен? What customer is not satisfied? [wɒt 'kʌstəmər ɪz nɒt 'sætɪsfaɪd?]

Возвратимся к теме страдательного залога. Вот примеры, в которых конструкция **форма to be + причастие совершенного вида**

не может рассматриваться как страдательный залог:

Мы устали (дословно: уставшие). We are tired. [wi: ɑ: 'taɪəd]

Тот магазин закрыт. That shop is closed. [ðæt ʃɒp ɪz kləʊzd]

Стол сделан из дерева. The table is made of wood. [ðə 'teɪbəl ɪz meɪd ɒv wʊd]

Это место занято. This seat is taken. [ðɪs si:t ɪz 'teɪkən]

Это известно каждому. It is known to everybody. [ɪt ɪz nəʊn tu: 'evribɒdi]

Во всех этих случаях предложение выражает состояние. Причастие совершенного вида выполняет в них функцию прилагательного, а форма «to be» здесь – связка. О страдательном залоге можно говорить лишь в тех случаях, когда упомянутая конструкция описывает действие.

Эти свидетели видели происшествие лучше всего. These witnesses saw the accident best. [ði:z 'wɪtnɪsɪz sɔ: ði 'æksɪdɪnt best]

Было 5 градусов ниже нуля. It was five degrees below zero. [ɪt wɒz faɪv dɪ'ɡri:z br'ləʊs 'ziərəʊs]

Я вижу дверь гостиницы. I see the door of the hotel. [aɪ si: ðə dɔ:ɹ ɒv ðə həʊs'tel]

Это велосипед Джеймса? Is this James' bicycle? [ɪz ðɪs dʒeɪmz 'baɪsɪkl?]

Кто из пешеходов это видел? Which of the pedestrians has seen it? [wɪtʃ ɒv ðə pɪ'destrɪənz hæz si:n ɪt?]

Каков результат матча? What is the result of the match? [wɒt ɪz ðə rɪ'zʌlt ɒv ðə mætʃ?]

Необходимо предотвратить эти вещи. It is necessary to prevent these things. [ɪt ɪz 'nesɪsəri tu: prɪ'vent ði:z θɪŋz]

Какая из машин скорой помощи приехала первой? Which of the ambulances came first? [wɪtʃ ɒv ði 'æmbjʊlənsɪz keɪm fɜ:st?]

Мы добирались до нашего места назначения. We travelled to our destination. [wi: 'trævlɪd tu: 'aʊə 'destɪ'neɪʃən]

Мой номер – 19–05–20. My number is one nine o five two o. [maɪ 'nʌmbər ɪz wʌn naɪn əs faɪv tu: əs]

У них было преимущество проезда? Did they have right of way? [dɪd ðeɪ hæv raɪt ɒv weɪ?]

Эти люди напрасно пытались помочь. These people tried to help in vain. [ði:z 'pi:pl traɪd tu: help ɪn veɪn]

Он ездит в основном в метро. He travels mainly by underground. [hi: 'trævlz 'meɪnli baɪ 'ʌndəgraʊnd]

Кто сделал это расписание? Who has made this time-table? [hu: hæz meɪd ðɪs 'taɪm teɪbəl?]

Какими людьми это было вызвано? By which people was it caused? [baɪ wɪtʃ 'pi:pl wɒz ɪt kɔ:zd?]

Ее ударил (сбил) автобус. She has been hit by a bus. [ʃi: hæz bi:n hɪt baɪ ə bʌs]

Он серьёзно ранен? Is he seriously injured? [ɪz hi: 'sɪəriəsli 'ɪndʒəd?]

Что тебе обещано? (2 варианта) What has been promised to you? [wɒt hæz bi:n 'prɒmɪst tu: ju:?] What have you been promised? [wɒt hæv ju: bi:n 'prɒmɪst?]

Что более шумно: такси или автобус? Which is noisier, a cab or a bus? [wɪtʃ ɪz 'nɔɪziə, ə kæb ɔ:r ə bʌs?]

40 минус 40 равно нулю. Forty minus forty leaves nought. ['fɔ:ti 'maɪnəs 'fɔ:ti li:vz nɔ:t]

Поработайте над произношением гласных в разных словах. Читайте отчетливо вслух.  
Vain – rain – train – mainly [veɪn – reɪn – treɪn – 'meɪnli]  
cause – nought – brought – thought – taught [kɔ:z – nɔ:t – brɔ:t – θɔ:t – tɔ:t]  
degree – least – leave – sleeve [di'ɡri: – li:st – li:v – sli:v]  
direct – right – minus – light – find [di'rekt – raɪt – 'maɪnəs – laɪt – faɪnd]  
serious – zero ['sɪəriəs – 'ziərəs].

Чтение вслух поможет освоить мелодику иностранного языка и придаст Вам уверенности в разговоре.

Вы когда-нибудь попадали в аварию? Have you ever been in an accident? [hæv ju: 'evə bi:n  
ɪn ən 'æksɪdɪnt?]

Мой брат был там вчера днем. My brother was, yesterday afternoon. [maɪ 'brʌðə wɒz,  
'jestədeɪ 'ɑ:ftə'nu:n]

Полицейский регулировал движение. A policeman was directing the traffic. [ə pə'li:smən  
wɒz di'rekʃɪŋ də 'træfɪk]

Но такси вовремя не остановилось. But a cab did not stop in time. [bʌt ə kæb dɪd nɒt stɒp  
ɪn taɪm]

Он сбил моего брата на переходе по "зебре". My brother was hit by it on a zebra-crossing.  
[maɪ 'brʌðə wɒz hɪt baɪ ɪt ɒn ə 'zebrə-'krɒsɪŋ]

Мы были рады, что он не получил серьезных травм. We were glad that he was not seriously  
injured. [wi: wɜ: glæd ðæt hi: wɒz nɒt 'sɪəriəsli 'ɪndʒəd]

Там было много зевак. There were many onlookers. [ðeə wɜ: 'meni 'ɒŋ lʊkəz]

Свидетели утверждают, что мой брат не был причиной аварии. The witnesses say my  
brother did not cause the accident. [ðə 'wɪtnɪsɪz seɪ maɪ 'brʌðə dɪd nɒt kɔ:z ði 'æksɪdɪnt]

Некоторые пешеходы думают, что у них всегда есть право прохода. Some pedestrians think  
they always have right of way. [sʌm pi'destrɪənz θɪŋk ðeɪ 'ɔ:lweɪz hæv raɪt ɒv weɪ]

Но все знают, что это неправда. But everybody knows that is not true. [bʌt 'evribɒdi nəʊz  
ðæt ɪz nɒt tru:]

Мы все должны стараться предотвращать несчастные случаи. We all have to try to prevent  
accidents. [wi: ɔ:l hæv tu: traɪ tu: prɪ'vent 'æksɪdɪnts]

Полицейский не может делать все. Policeman cannot do everything. [pə'li:smən 'kænɒt du:  
'evriθɪŋ]

Лучше, когда есть еще и светофоры. It is better when there are also traffic-lights. [ɪt ɪz 'betə  
wen ðeə ɑ:r 'ɔ:lsəz 'træfɪk'laɪts]

Вы быстро и легко передвигаетесь на метро. You travel fast and easily by underground. [ju:  
'trævl fɑ:st ænd 'i:zɪli baɪ 'ʌndəgraʊnd]

Но это стало очень дорого. But it has become very expensive. [bʌt ɪt hæz bɪ'klʌm 'veri  
ɪks'pensɪv]

В метро так много поездов, что вам не нужно расписание. There are so many underground  
trains that you don't need a time-table. [ðeə ɑ: səs 'meni 'ʌndəgraʊnd treɪnz ðæt ju: dəʊnt ni:d ə  
'taɪm'teɪbəl]

Современное метро не шумное и не грязное. A modern underground is not noisy or dirty.  
[ə 'mɒdən 'ʌndəgraʊnd ɪz nɒt 'nɔɪzi ɔ: 'dɜ:ti]

Но иногда денег не хватает. But sometimes there is not enough money. [bʌt 'sʌmtaɪmz ðeə  
ɪz nɒt ɪ'nʌf 'mʌni]

Люди устают, когда возвращаются домой с фабрик и офисов. People are tired when they get  
home from the factories and offices. ['pi:pl ɑ: 'taɪəd wen ðeɪ get həʊm frəm ðə 'fæktərɪz ænd 'ɒfɪsɪz]

Некоторые из них рано ложатся спать, потому что им хочется спать. Some of them go to  
bed early, because they are sleepy. [sʌm ɒv ðeɪm ɡəʊ tu: bed 'ɜ:li, bɪ'kɒz ðeɪ ɑ: 'sli:pi]

Когда становится слишком шумно, они просыпаются. When it is too noisy, they wake up. [wen it iz tu: 'nɔɪzi, ðei weɪk ʌp]

Им это не нравится. They don't like that. [ðei dəʊnt laɪk ðæt]

Гораздо лучше видеть приятные сны. It is much better to have nice dreams. [ɪt iz mʌtʃ 'betə tu: hæv naɪs dri:mz]

Но когда вам снится кошмар, вы радуетесь, когда слышите звон будильника. But when you have a nightmare you are glad when you hear the alarm-clock. [bʌt wen ju: hæv ə 'naɪtməə ju: ɑ: glæd wen ju: hɪə ði ə'la:mklɒk]

Это уже четвертый шторм в течение одиннадцати дней. This is already the fourth gale in eleven days. [ðɪs iz ə:l'redɪ ðə fɔ:θ geɪl ɪn ɪ'levn deɪz]

Пять человек утонуло в тот ураган. Five people were drowned in that hurricane. [fɑ:v 'pi:pl wɜ: draʊnd ɪn ðæt 'hʌrɪkən]

Много кораблей потерпело крушение. Many ships were wrecked. ['meni ʃɪps wɜ: rekt]

Несколько машин сдуло (ветром) с дороги. Some cars were blown from the road. [sʌm kɑ:z wɜ: bləʊn frɒm ðə rəʊd]

Ему нужна новая пара очков. He needs a new pair of glasses. [hi: ni:dz ə nju: peər ɒv 'glɑ:sɪz]

Эти ножницы опасны для детей. These scissors are dangerous for children. [ði:z 'sɪzəz ɑ: 'deɪndʒərəs fɔ: 'tʃɪldrən]

В тени не так жарко. It is not so hot in the shade. [ɪt ɪz nɒt səʊ hɒt ɪn ðə ʃeɪd]

В эту переменчивую погоду я не забываю зонт. In this changeable weather I don't forget my umbrella. [ɪn ðɪs 'tʃeɪndʒəbəl 'weðə aɪ dəʊnt fə'get maɪ ʌm'brelə]

Наш дом сгорел на прошлой неделе. Our house was burnt down last week. ['aʊə haʊs wɜz bɜ:nt daʊn lɑ:st wi:k]

Мы проснулись от жары. We woke up because of the heat. [wi: wəʊk ʌp bi'kɒz ɒv ðə hi:t]

Эти дожди полезны (дословно: хороши) для нашего сада. These showers are good for our garden. [ði:z 'ʃaʊəz ɑ: gʊd fɔ:r 'aʊə 'gɑ:dn]

Они купили шесть пар брюк. They bought six pair of trousers. [ðei bɔ:t sɪks peər ɒv 'traʊzəz]

Эти места заняты? Are these seats taken? [ɑ: ði:z si:tz 'teɪkən?]

В ту суровую зиму было много густого тумана. That severe winter there was much dense fog. [ðæt si'viə 'wɪntə ðeə wɜz mʌtʃ dens fɒg]

Лёд уже растаял. The ice has melted already. [ði aɪs hæz 'meltɪd ə:l'redɪ]

Дождь уже перестал? Has the rain stopped yet? [hæz ðə reɪn stɒpt jet?]

Этот бинокль старый, мне нужен новый. These binoculars are old, I need a new pair. [ði:z bi'nɒkjələz ɑ:r əʊld, aɪ ni:d ə nju: peər]

Какой из этих халатов самый красивый? Which of these dressing-gowns is the most beautiful one? [wɪtʃ ɒv ði:z 'dresɪŋgəʊnz ɪz ðə məʊst 'bjʊ:təfʊl wʌn?]

Мы продали десять пар обуви. We sold ten pairs of shoes. [wi: səʊld ten peər ɒv ju:z]

Какая (чья) простыня чище: твоя или моя? Which sheet is cleaner, yours or mine? [wɪtʃ ʃi:t ɪz 'kli:nə, jɔ:z ə: maɪn?]

Это покрывало на односпальную кровать. This is a bed-spread for a single bed. [ðɪs ɪz ə 'bedsprɛd fɔ:r ə 'sɪŋgl bed]

Тот платяной шкаф сделан из дерева? Is that wardrobe made of wood? [ɪz ðæt 'wɔ:drəʊb meɪd ɒv wʊd?]

Твои очки на твоей подушке. Your spectacles are on your pillow. [jɔ: 'spektəklz ɑ:r ɒn jɔ: 'pɪləʊ]

Он громко (дословно: шумно) храпел. He was snoring noisily. [hi: wɜz 'snɔ:rɪŋ 'nɔɪzɪli]

Сколько стоят эти будильники? How much are these alarm-clocks? [haʊ mʌtʃ ɑ: ði:z ə'la:mklɒks?]

После солнечного периода была гроза. After the sunny spells there was a thunderstorm. [ˈɑ:ftə ðə ˈsʌni spɛlz ðeə wɒz ə ˈθʌndəstɔ:m]

Какой из этих ковриков ты купила дешевле всего? Which of these rugs have you bought cheapest? [wɪʃ ðv ði:z rʌgz hæv ju: bɔ:t ˈtʃi:pɪst?]

Я обожгла себе руку. I have burnt my hand. [aɪ hæv bɜ:nt maɪ hænd]

Много людей погибает на той узкой дороге. Many people are killed on that narrow road. [ˈmeni ˈpi:pl ə kɪld ɒn ðæt ˈnærəʊ rəʊd]

В каком магазине они это продают? In which shop do they sell this? [ɪn wɪʃ ʃɒp du: ðeɪ sel ðɪs?]

Она была без сознания, когда ее забрали в больницу. She was unconscious when she was taken to hospital. [ʃi: wɒz ən ˈkɒnʃəs wen ʃi: wɒz ˈteɪkən tu: ˈhɒspɪtl]

Кто из Вас проснулся раньше всех? Which of you woke up earliest? [wɪʃ ðv ju: wəʊk ʌp ˈɜ:lɪst?]

Это случилось на девятый день. This happened on the ninth day. [ðɪs ˈhæpənd ɒn ðə naɪnθ deɪ]

Температура упадет ниже нуля. The temperature will drop below zero. [ðə ˈtɛmpərɪʃə wɪl drɒp bɪˈləʊ ˈziərəʊ]

У них вряд ли есть даже подушки. They have hardly got any pillows. [ðeɪ hæv ˈhɑ:dli ɡɒt ˈeni ˈpɪləʊz]

Никто не любит этой душной жары. Nobody likes this oppressive heat. [ˈnɒsbədi laɪks ðɪs əˈpreʃɪv hi:t]

Что быстрее: такси или метро? Which is faster, a cab or the underground? [wɪʃ ɪz ˈfɑ:stə, ə kæb ɔ: ði ˈʌndəgraʊnd?]

Эта дорога опасно скользкая. This road is dangerously slippery. [ðɪs rəʊd ɪz ˈdeɪndʒərəsli ˈslɪpəri]

#### Приложение к блоку 20

20.1. Конструкция с -s, употребляемая с одушевленными существительными, в т.ч. с именами собственными, обозначает принадлежность:

father's dog [ˈfɑ:ðəz dɒg] собака отца

Mike's bicycle [maɪks ˈbaɪsɪkl] велосипед Майка

Неодушевленные существительные в такой конструкции не употребляются. Для выражения принадлежности в этом случае используется оборот с of:

the windows of the office [ðə ˈwɪndəʊz ɒv ði ˈɒfɪs] окна офиса

#### 20.2.

Цифра «0» выражается различными словами в зависимости от контекста:

9021: nine, o, two, one [naɪn, əʊ, tu:, wʌn] (счёт, номер телефона, года)

4 – 0: four (to) nil [fɔ: (tu:) nɪl] (спортивные результаты)

–6° C: six degrees below zero [sɪks dɪˈɡri:z bɪˈləʊ ˈziərəʊz] (меры, напр. температура)

5- 5=0: Five minus five leaves nought. [faɪv ˈmaɪnəs faɪv li:vz nɔ:t] (математика)

Вся ее работа была напрасной. All her work was for nought. [ɔ:l hɜ: wɜ:k wɒz fɔ: nɔ:t] (литературный язык)

20.3. Употребление вопросительных местоимений:

а) в общем значении

для лиц: who-what [hu:-wɒt]

для предметов: what-what [wɒt-wɒt];

б) в значении выбора

для лиц: which-which [wɪʃ-wɪʃ]

для предметов: which-which [wɪtʃ-wɪtʃ].

20.4. Если в предложении вопросительное местоимение является подлежащим, то предложение имеет порядок утвердительного (повествовательного) предложения, например:

What caused their departure? [wɒt kɔ:zd ðeə dɪ'pɑ:ʃə?] Что стало причиной их отъезда?

Which of the ambulances came first? [wɪtʃ ɒv ðɪ 'æmbjʊlənsɪz keɪm fɜ:st?] Какая из машин скорой помощи приехала первой?

20.5. Если конструкция "личная форма to be + причастие совершенного вида"

выражает состояние, то её нельзя рассматривать как страдательный залог, например:

The shop is closed. [ðə ʃɒp ɪz kləʊzd] Магазин закрыт.

They are tired. [ðeɪ ɑ: 'taɪəd] Они устали.

You are soaked. [ju: ɑ: səʊkt] Ты промокла насквозь.

20.6. Неправильные глаголы:

to blow [tu: bləʊ] везть, дуть blew blown [blu: bləʊn]

to burn [tu: bɜ:n] жечь, гореть burnt burnt [bɜ:nt bɜ:nt]

to dream [tu: dri:m] сниться dreamt dreamt [dremt dremt]

to freeze [tu: fri:z] заморозить, замерзнуть froze frozen [frəʊz 'frəʊzn]

to hit [tu: hɪt] ударять, попадать hit hit [hɪt hɪt]

to run over [tu: rʌn 'əʊvə] переехать ran over run over [ræn 'əʊvə rʌn 'əʊvə]

to set in [tu: set ɪn] начинаться, наступать set in set in [set ɪn set ɪn]

to wake up [tu: weɪk ʌp] просыпаться woke up woken up [wəʊk ʌp 'wəʊkən ʌp]

20.7. Правильные глаголы с нетипичными окончаниями:

to cause [tu: kɔ:z] быть поводом, вызывать caused caused [kɔ:zd kɔ:zd]

to drizzle [tu: 'drɪzl] моросить drizzled drizzled ['drɪzld 'drɪzld]

to drop [tu: drɒp] упасть dropped dropped [drɒpt drɒpt]

to shave [tu: ʃeɪv] бриться shaved shaved [ʃeɪvd ʃeɪvd]

to snore [tu: snɔ:] храпеть snored snored [snɔ:d snɔ:d]

to travel [tu: 'trævl] путешествовать travelled travelled ['trævld 'trævld]

Кто из этих пешеходов является свидетелем? Which of these pedestrians are witnesses? [wɪtʃ ɒv ðɪ:z pi'destriənz ɑ: 'wɪtnɪsɪz?]

Какие новости вы слышали по радио? What news have you heard on the radio? [wɒt nju:z hæv ju: hɜ:d ɒn ðə 'reɪdɪəʊ?]

Кто ехал быстрее всех? Who drove fastest? [hu: drəʊv 'fɑ:stɪst?]

Напрасно я говорил им, что места заняты. I told them in vain that the seats were taken. [aɪ təʊld ðeɪm ɪn veɪn ðæt ðə si:ts wɜ: 'teɪkən]

На метро вам будет проще всего добраться до места назначения. The underground will take you to your destination most easily. [ði 'ʌndəgraʊnd wɪl teɪk ju: tu: jɔ: ,dɛstɪ'neɪʃən məʊst 'i:zɪli]

Какие очки более современные – Джона или Ника? Which spectacles are more modern, John's or Nick's? [wɪtʃ 'spektəklz ɑ: mɔ: 'mɔ:dəm, dʒɒnz ɔ: nɪks?]

Мы путешествовали только самолётом. We traveled only by plane. [wi: 'trævld 'ɔ:nlɪ baɪ pleɪn]

Какой из этих полицейских хуже всего регулировал уличное движение? Which of these policemen regulated traffic the worst? [wɪtʃ ɒv ðɪ:z pə'li:smən 'rɛgjuleɪtɪd 'træfɪk ðə wɜ:st?]

Наш дом построен на опасном повороте (дословно: углу). Our house is built on a dangerous turn (literally: corner). ['aʊə hæʊs ɪz bɪlt ɒn ə 'deɪndʒərəs tɜ:n ('lɪtərəli: 'kɔ:nə)]

С каким мужчиной ты разговаривала? Which man were you talking to? [wɪtʃ mæn wɜ: ju: 'tɔ:kɪŋ tu:ʔ]

Кто из Вас имел преимущество проезда? Which of you had the advantage of travel? [wɪtʃ ɒv ju: hæd ðɪ əd'vɑ:ntɪdʒ ɒv 'trævl?]

Кто из свидетелей помнит, когда это произошло? Who among the witnesses remembers when it happened? [hu: ə'mɪŋ də 'wɪtnɪsɪz rɪ'membəz wen ɪt 'hæpənd?]

Словарь блоков 19 и 20, повторите слова 3–5 раз

alarm-clock [эла:м клок] будильник  
ambulance [эмбьюлэнс] карета (машина) скорой помощи  
bedspread [бэдспрэд] покрывало  
below [билоу] ниже, под, внизу  
binoculars [бинокьюлэз] бинокль  
blanket [блэнкит] одеяло  
blew [блү:] веял, дул  
to blow [ту блоу] веять, дуть  
blown [блоун] сдутый (с have или has), сдул  
to burn [ту бё:н] гореть  
burnt [бё:нт] горелый, сожжённый, сжёг (также с have или has)  
cab [кэб] такси  
to cause [ту ко:з] вызывать, быть поводом  
changeable [чэйнджибэл] изменчивый, переменчивый  
dangerous [дэйнжърэс] опасный  
degree [дигри:] степень  
dense [дэнс] густой  
destination [дэстинэйшн] цель путешествия, место назначения  
dew [дью:] роса  
to direct [ту дайрэкт] руководить, управлять  
dirty [дё:ти] грязный  
double [дабл] двойной  
down [даун] вниз, внизу  
dream [дри:м] сон  
to dream [ту дри:м] сниться  
dreamt [дрэмт] снился (также с have или has)  
dressing-gown [дрэсингаун] халат  
to drizzle [ту дриزل] моросить  
to drop [ту дроп] капать, литься, падать  
to drown [ту драун] топить  
fire [файе] огонь, пожар  
to freeze [ту фри:з] замерзать, замораживать  
gale [гэйл] шторм, буря  
glasses [гла:сиз] очки, стёкла  
hail [хэйл] град  
to hit [ту хит] попадать, ударить  
hit [хит] попавший, попал (с have или has), ударивший  
hurricane [харикэн] ураган  
ice [айс] лёд, мороженое  
injured [инджед] раненый  
in vain [ин вэйн] тщетно, напрасно  
to kill [ту кил] убить, убивать  
mainly [мэйнли] главным образом, преимущественно  
to melt [ту мэлт] таять, растопить  
minus [майнэс] минус

modern [модэн] современный  
necessary [нэсисэри] необходимый  
to need [ту ни:д] нуждаться  
nightmare [найтмэа] кошмарный сон  
nil [нил] нуль, ноль  
noisy [нойзи] шумный  
nought [но:т] нуль  
number [намбэ] номер  
o, oh [оу] нуль  
onlooker [онлукэ] наблюдатель, зритель  
oppressive [эпрэсив] душный, тяжёлый  
pair [пэа] пара  
pedestrian [пидэстриэн] пеший, пешеход  
pillow [пилоу] подушка  
to prevent [ту привэнт] предотвращать  
quiet [куайет] спокойный, тихий  
ran over [рэн оувэ] переехал (что-то)  
result [ризалт] результат  
right of way [райт ов уэй] первенство, преимущество проезда (в дорожном движении)  
road [роуд] дорога  
rug [раг] коврик  
to run over [ту ран оувэ] переехать(что-то)  
run over [ран оувэ] переехал (с have или has)  
scissors [сизэз] ножницы  
serious [сириэс] строгий, серьёзный  
to set in [ту сэт ин] начинаться, наступать  
set in [сэт ин] наступил, начался (с have или has)  
severe [сивиэ] суровый, строгий  
shade [шэйд] тень  
to shave [ту шэйв] бриться  
sheet [ши:т] простыня  
shower [шауэ] ливень  
single [сингл] одинарный  
sleepy [сли:пи] сонный, спящий  
slippery [слипэри] скользкий  
to snore [ту сно:] храпеть  
soldier [соулдже] солдат  
spectacles [спэктэклз] очки  
spell [спэл] период времени, заклятие (заклинание), произносить по буквам  
thaw [ССо:] оттепель  
thunderstorm [ССандэсто:м] гроза  
time-table [тайм тэйбл] расписание  
traffic-lights [трэфик лайтс] светофор  
to travel [ту трэвэл] путешествовать  
trousers [траузэз] брюки  
umbrella [амбрэлэ] зонт  
unconscious [анконшэс] бессознательный, без сознания  
underground [андэрграунд] метро, подземная дорога  
to undress [андрэс] раздеваться

unpleasant [анплэзнт] неприятный  
to wake up [ту уэйк ап] просыпаться, будить  
wardrobe [уо:дро

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.